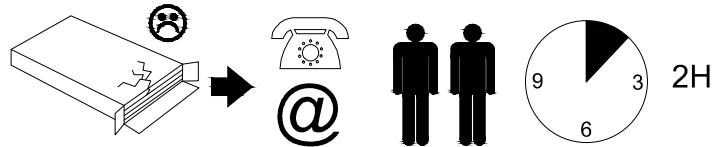
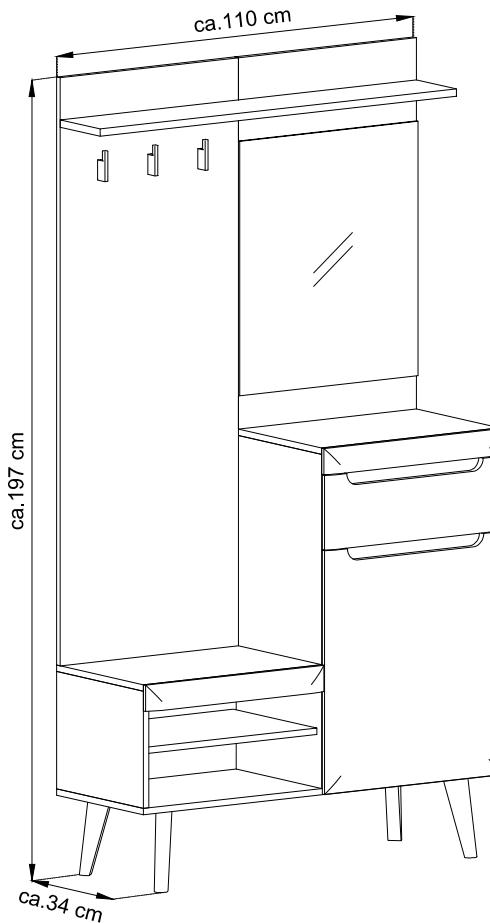
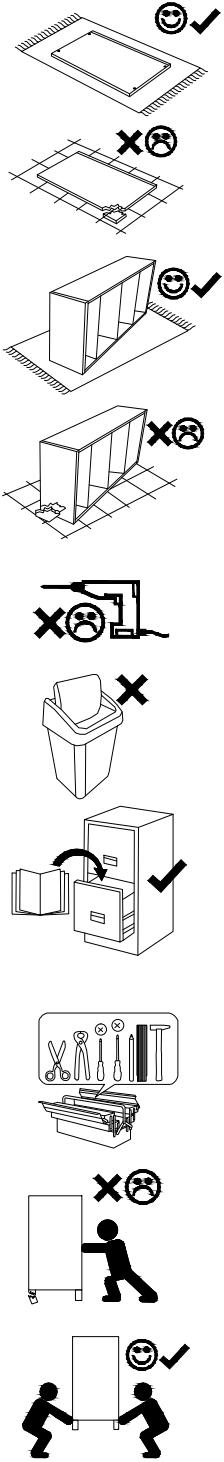


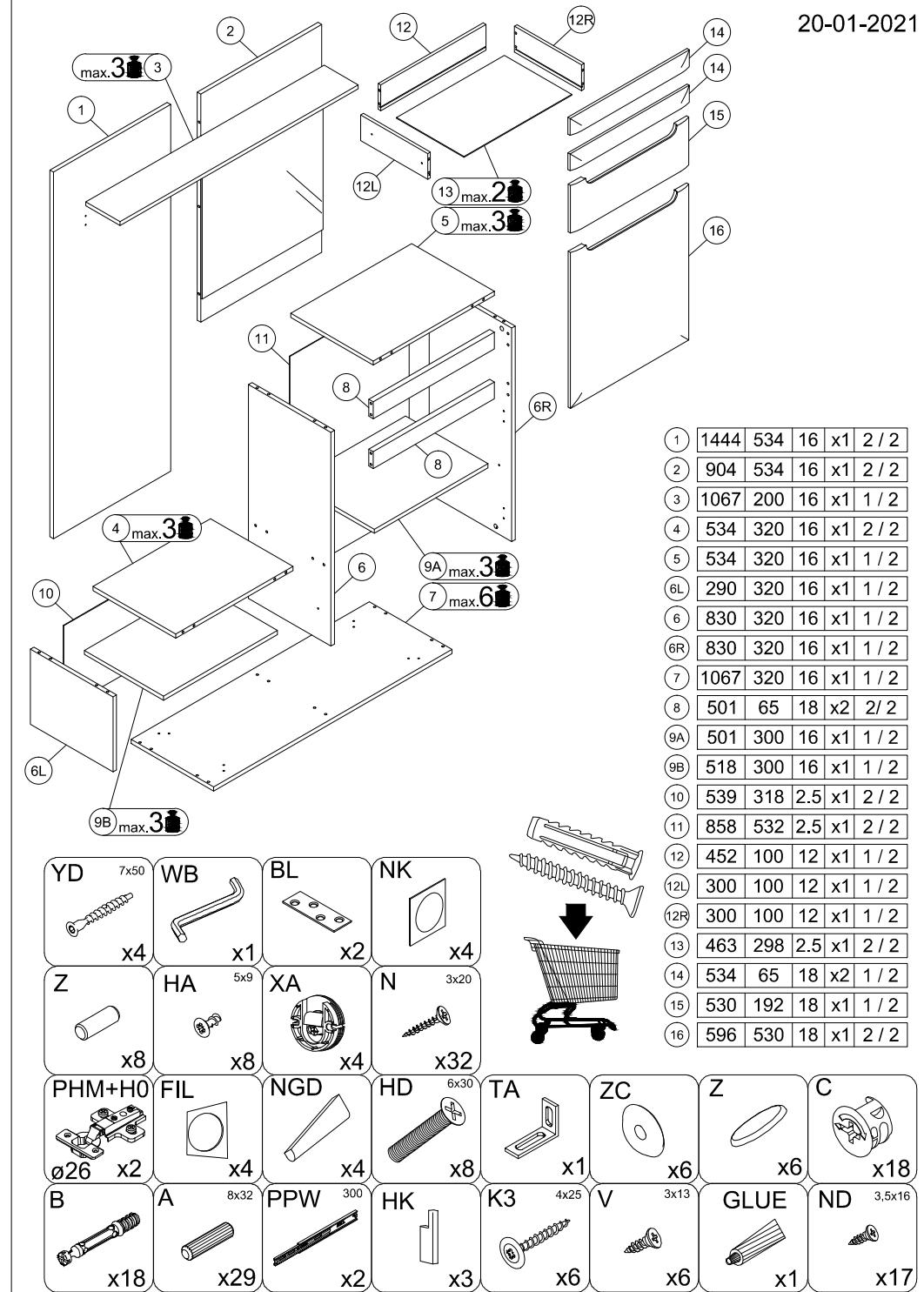
TORGE

A33ZNO 79

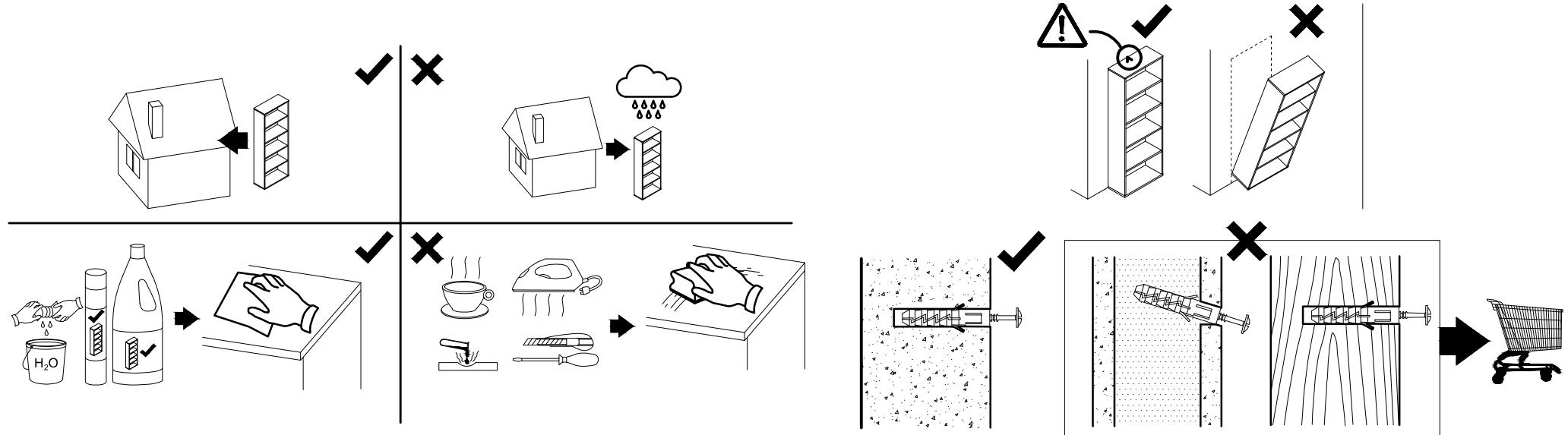


D Montageanleitung
 FR Notice de montage
 NL Handleiding voor de montage
 CZ Montážní návod
 HU Szerelési útmutató
 TR Montaj talimatı

GB Assembly Instructions
 IT Istruzioni di montaggio
 PL Instrukcja montażu
 SK Návod na montáž
 RO Instructiuni de montaj
 RU Инструкции по монтажу



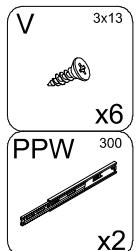
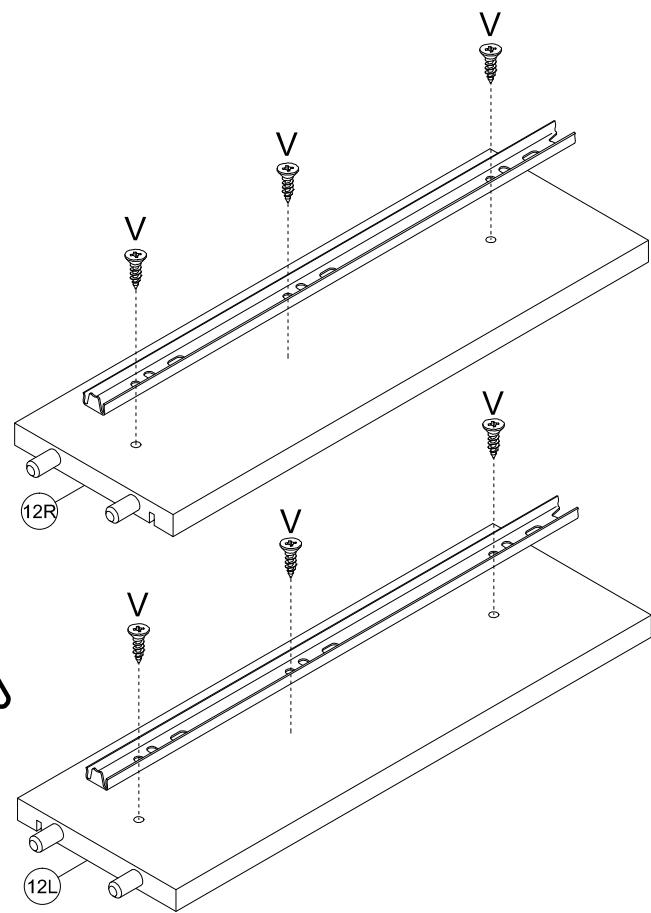
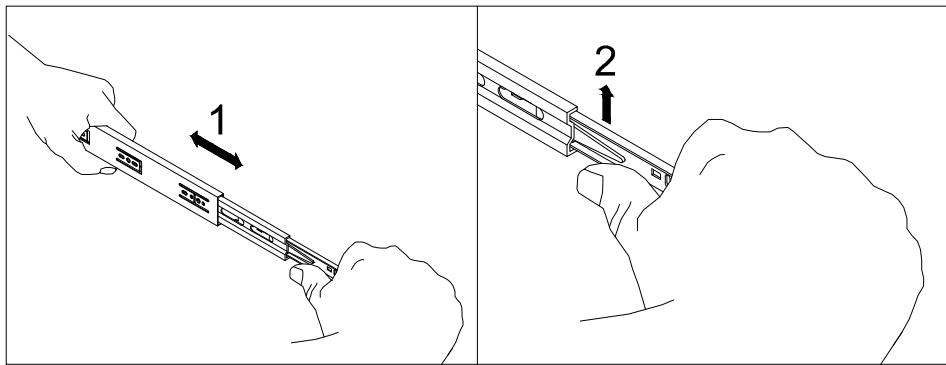
**⚠ Uwaga • Upozornení • Achtung • Attention • Caution • Figyelem ⚠
 Attenzione • Opgelet • Внимание • Atenie • Upozornenie • Dikkat ⚠**



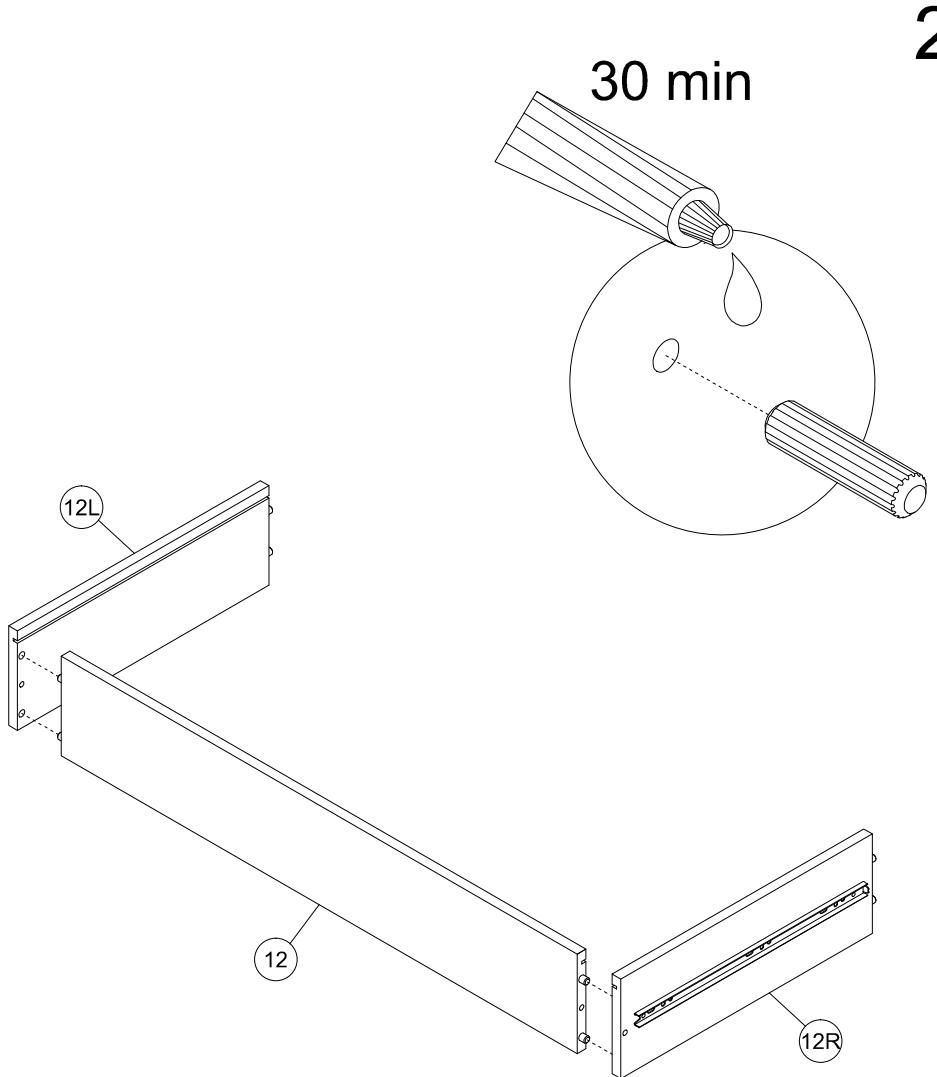
PL	Czyszczenie należy wykonać wyłącznie za pomocą ścierczki lub lekko nawilżonego ręcznika. Nie stosować środków czyszczących do szorowania.
CZ	Čistění je nutné vykonávat výhradně pomocí utěrky nebo lehce navlhčeného ručníku. Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující abrazivní částice.
DE	Bitte nur mit einem Staubtuch oder leicht feuchtern Lappen reinigen. Keine scheuernden Putzmittel verwenden.
GB	Please only clean with a duster or damp cloth. Do no use any abrasive cleaners.
FR	Le nettoyage se fait uniquement à l'aide d'un torchon ou d'une serviette légèrement mouillée.
NL	Reinig alleen met een stofdoek of een lichtjes vochtige doek. Gebruik geen schurende poetsmiddelen.
IT	Pulire esclusivamente con un panno o un asciugamano umido.
HU	A tisztítás kizárolag törlőruha vagy enyhén nedvesített törlöközö segítségével végezhető. Súroló hatású tisztítószereket nem szabad használni.
RU	Очищайте от пыли тряпкой или слегка влажной ветошью. Не допускается применение чистящих средств, не пред-назначенных для ухода за мебелью.
RO	Curătare trebuie efectuată numai cu o cărpă sau cu un prosop ușor umezit. Nu utilizați agenți de curățare abrazivi.
SK	Čistenie je nutné vykonávať výhradne pomocí utierky alebo l'ahko zvlhnutým ručníkom. Nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúci abrazívnu časťicu.
TR	Lütfen sadece bir toz beziyle veya hafif nemil yumuşak bir bezle siliniz. Aşındırıcı temizlik malzemeleri kullanmayıniz.

PL	Mocowanie do ściany jest jednocześnie zabezpieczeniem przed przewróceniem - koniecznie zamontować! Do niektórych rodzajów ścian koniecznie zastosować specjalne kołki mocujące.
CZ	Montáž na stenu slúži ako ochrana proti prevrhnutiu - bezpodmienečne umiesteť! U některých typů stěn může být zapotřebí speciální hmoždinka!
DE	Wandbefestigung dient als Kippschutz - unbedingt anbringen! bei einigen Wandtypen kann ein Spezialdübel erforderlich sein!
GB	The wall fastening serves to prevent tipping - be absolutely sure to mount it! For certain wall types, a special wall plug may be necessary!
FR	La fixation murale sert de protection contre le basculement - à installer impérativement! Pour certains types de murs il faut des chevilles spéciales!
NL	Bevestiging aan de muur dient als kantelbescherming - zeker en vast bevestigen! Bij enkele muurtypes is een speciale plug misschien vereist!
IT	Il fissaggio alla parete serve da protezione anti-ribaltamento-attaccarla assolutamente! Per alcune strutture di parete può essere necessario un tassello speciale!
HU	A terméket a falhoz kel rögzíteni, különben az felborulhat! Egyes faltípusoknál speciális tiplit kell használni!
RU	Обязательно установите крепление на стене во избежание опрокидывания! Для некоторых типов стен может потребоваться специальный дюбель!
RO	Sistemul de fixare la perete servește ca protecție la răsturnare - de montat obligatoriu! Pentru unele tipuri de pereti este posibil să fie necesar un diblu special!
SK	Upevnenie ne stenu slúži ako ochrana proti prevráteniu - bezpodmienečne použite! Pre niektoré druhy stien môže byť potrebná špecialná hmoždinka!
TR	Duvardaki sabitleme, devrilmeye karşı bir emniyet tedbiridir ve mutlaka monte edilmelidir! Bazı duvar tiplerinde bunun için özel bir dübel gereklidir!

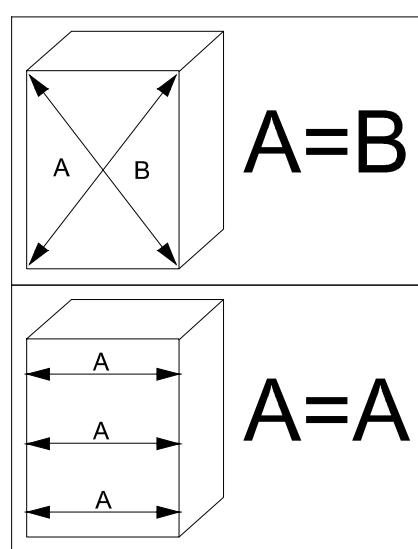
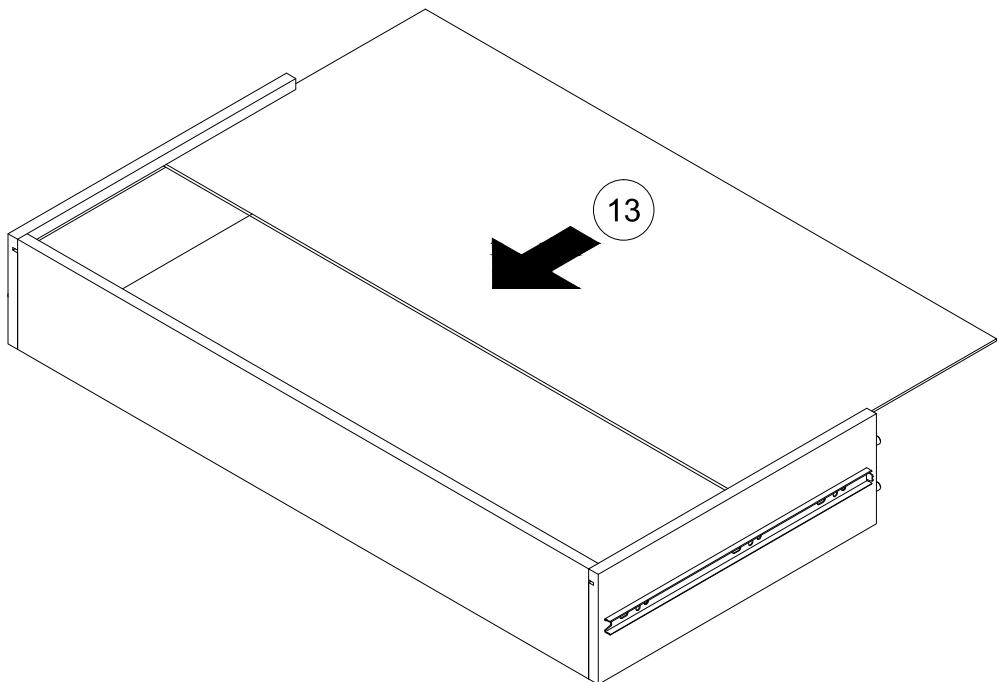
1



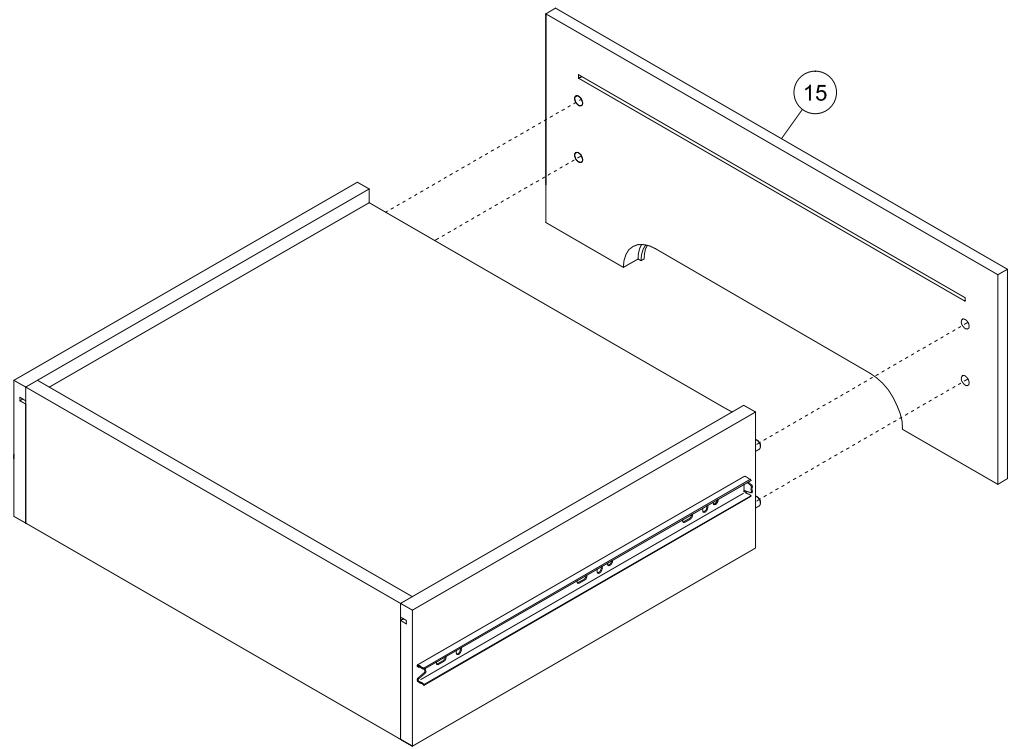
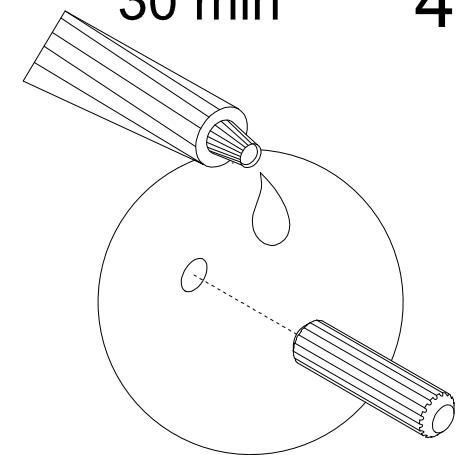
2



3

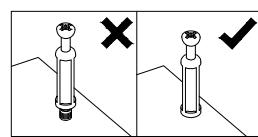
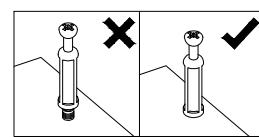
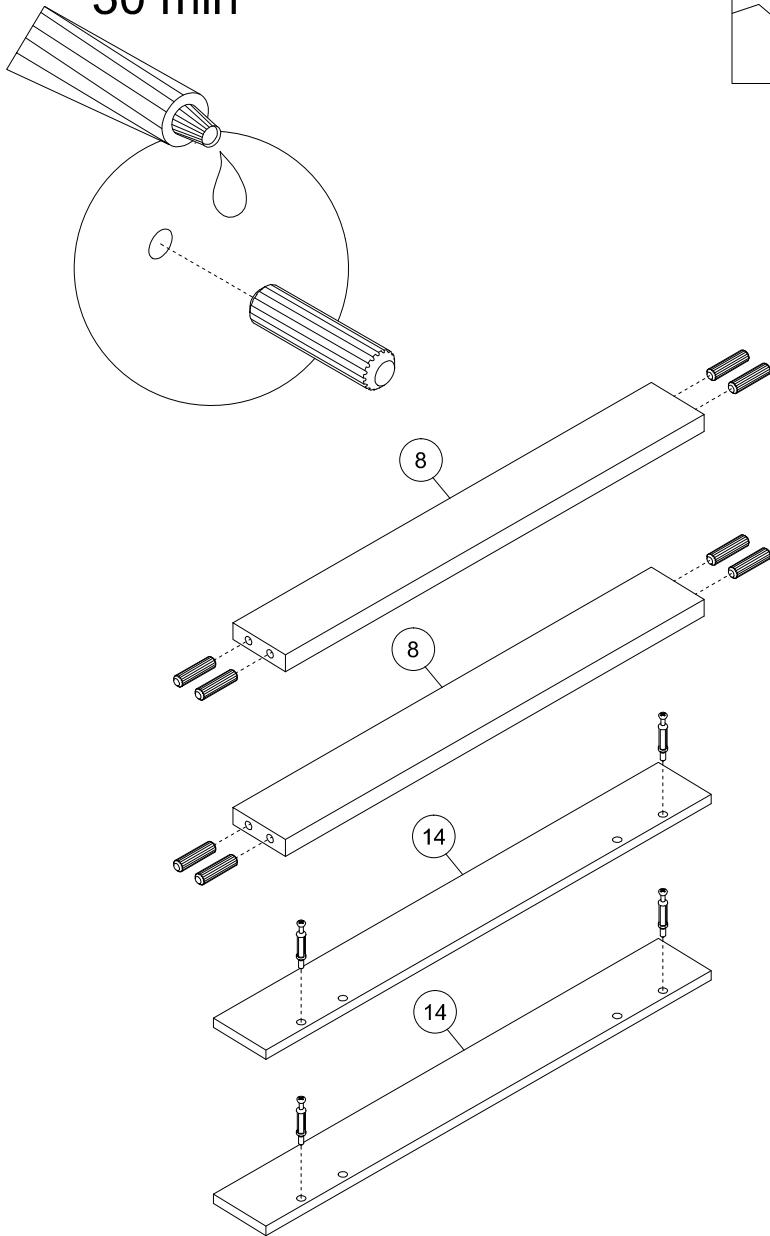
 $A=B$ $A=A$

4

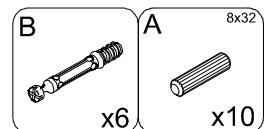
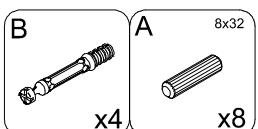
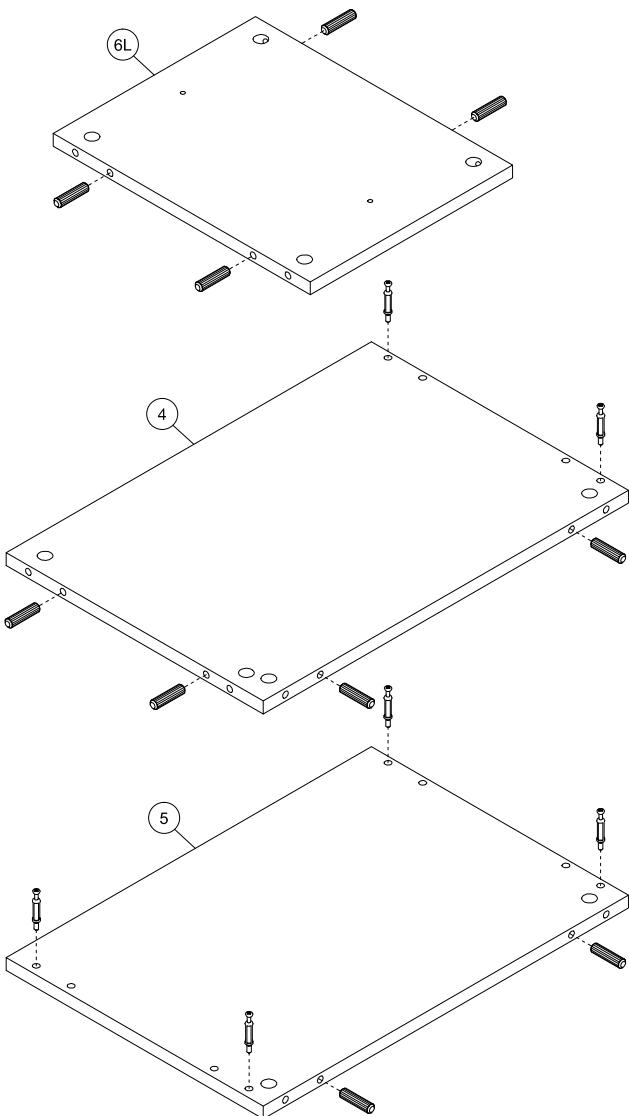


5

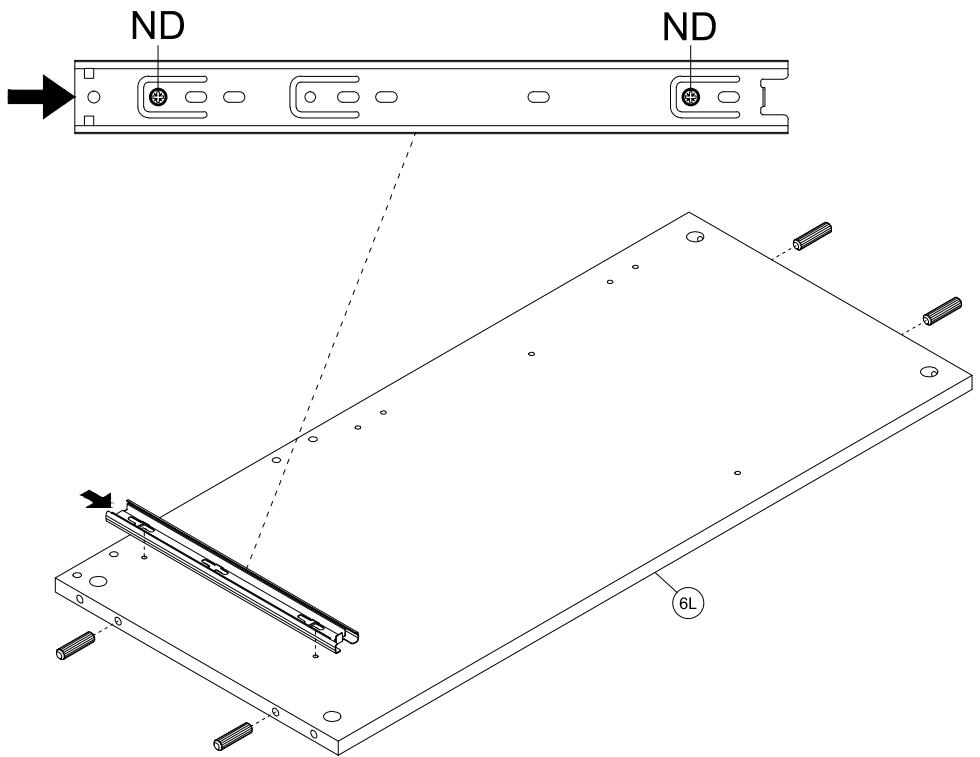
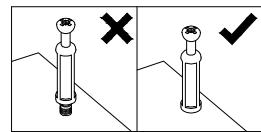
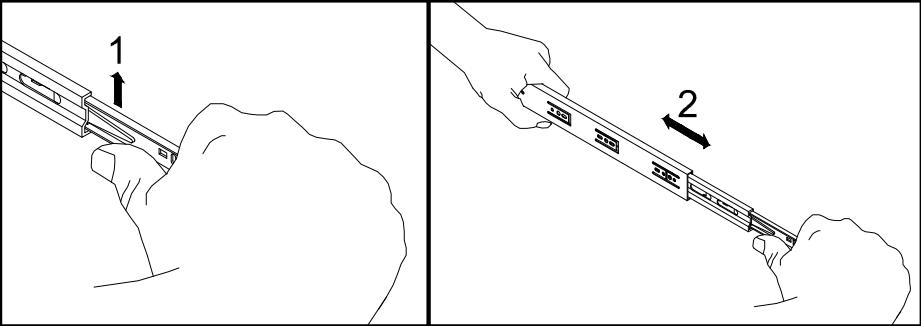
30 min



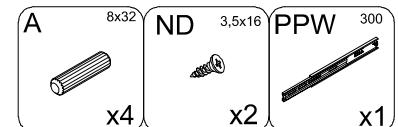
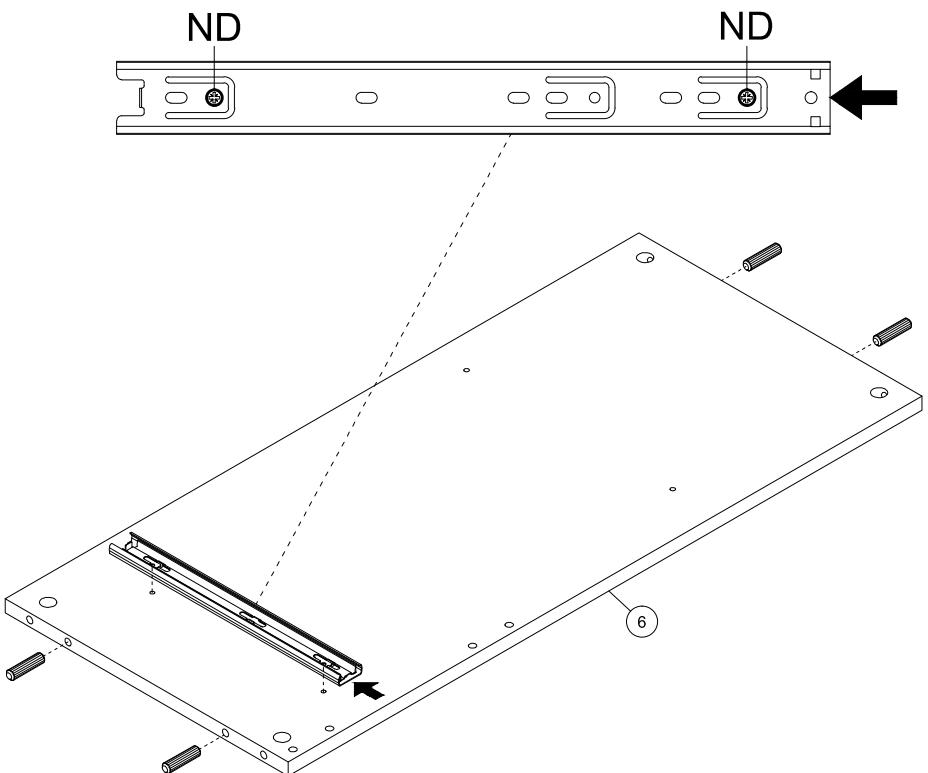
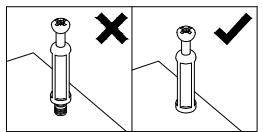
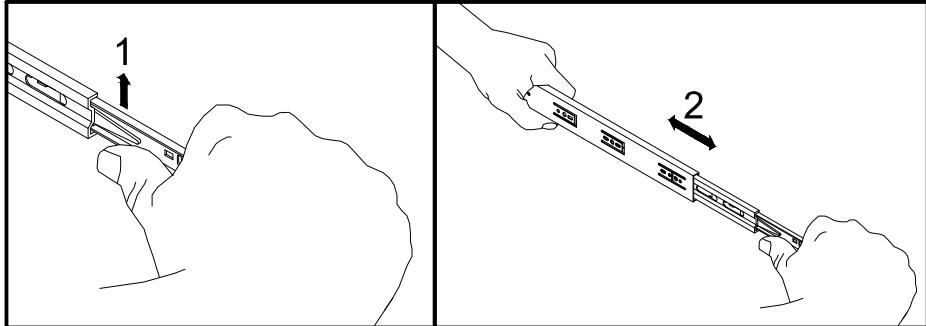
6



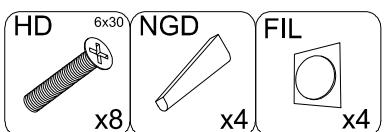
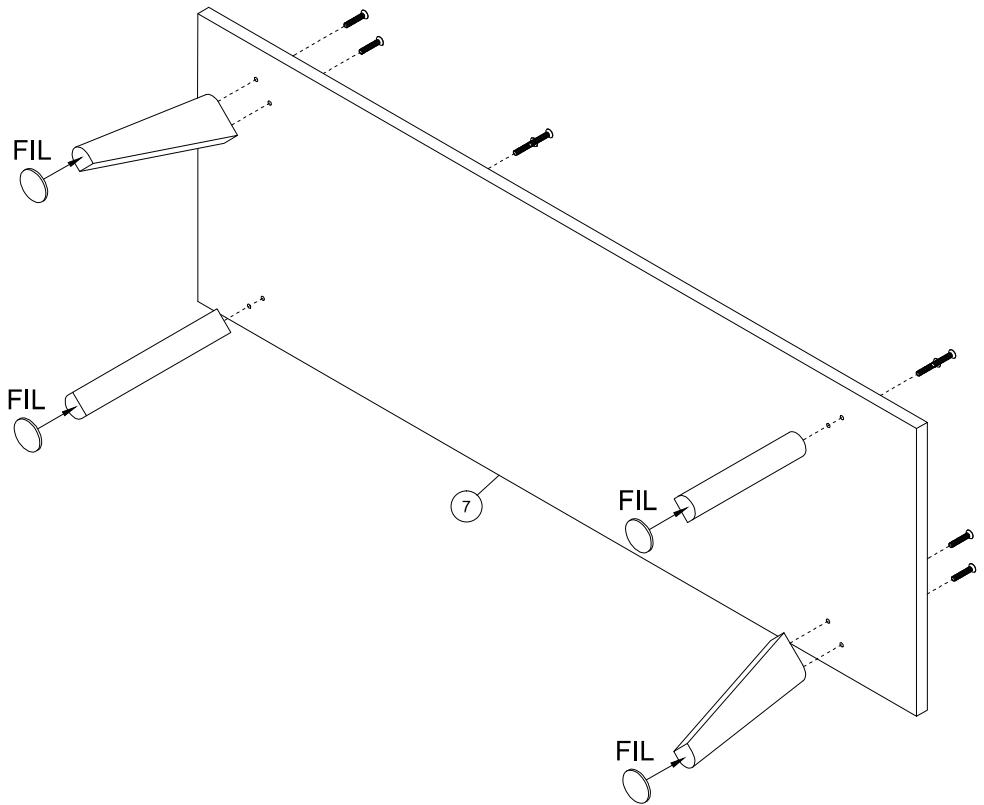
7



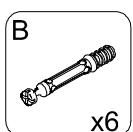
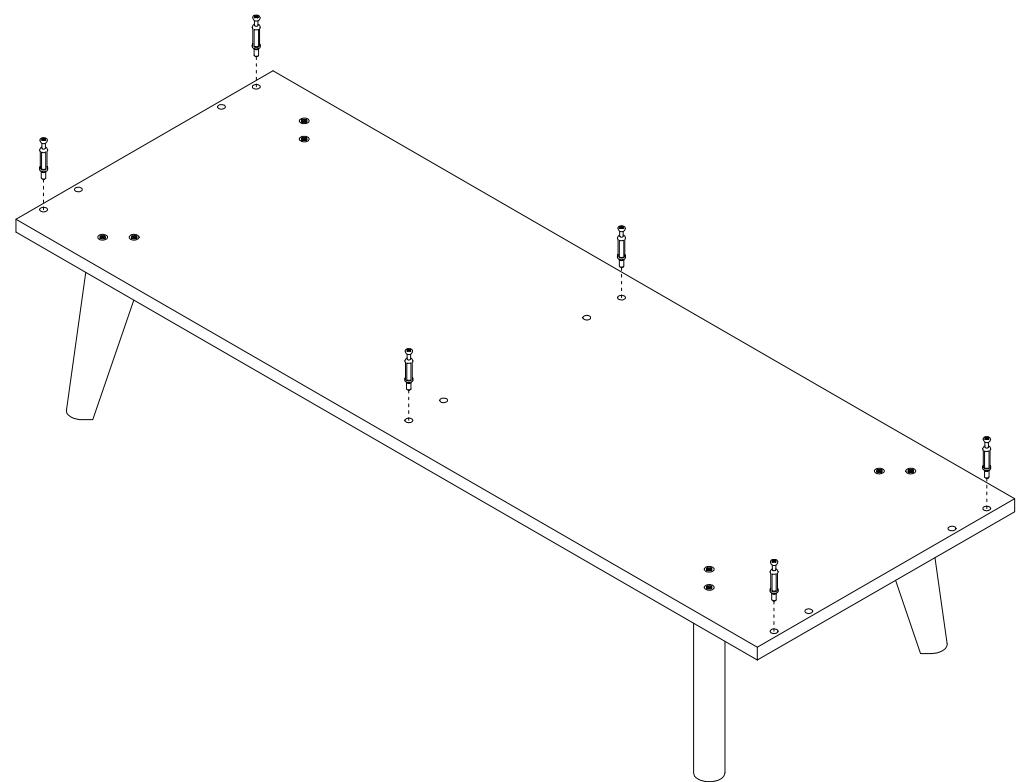
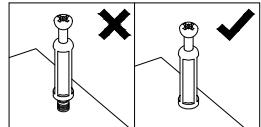
8



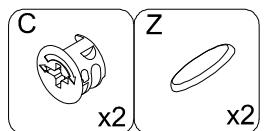
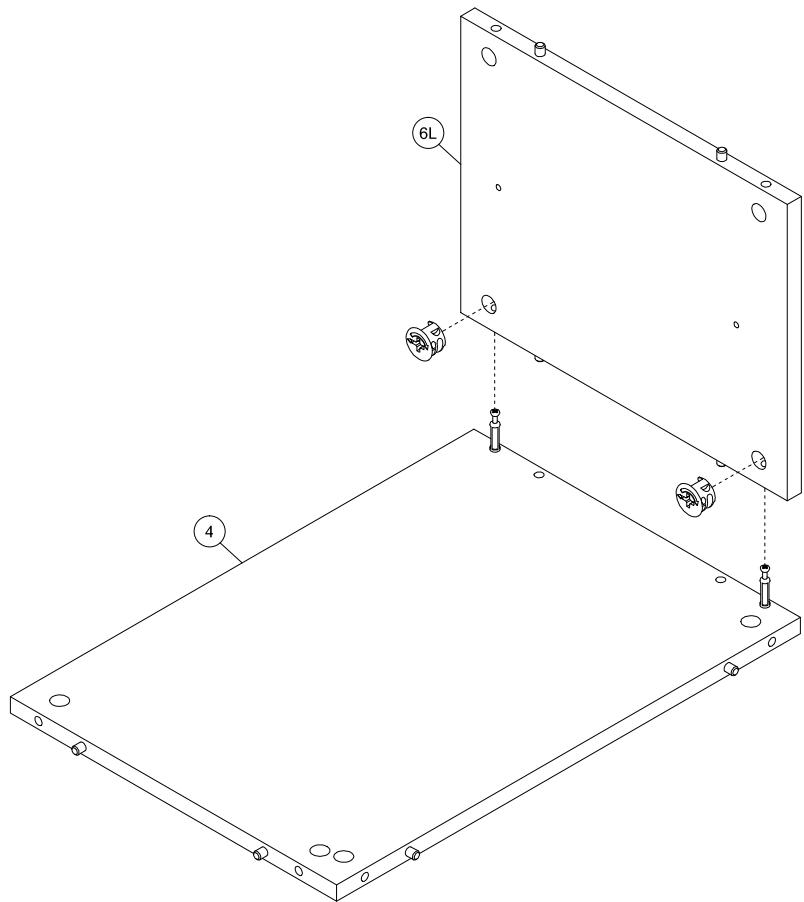
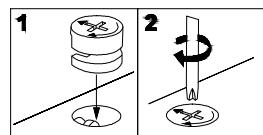
9



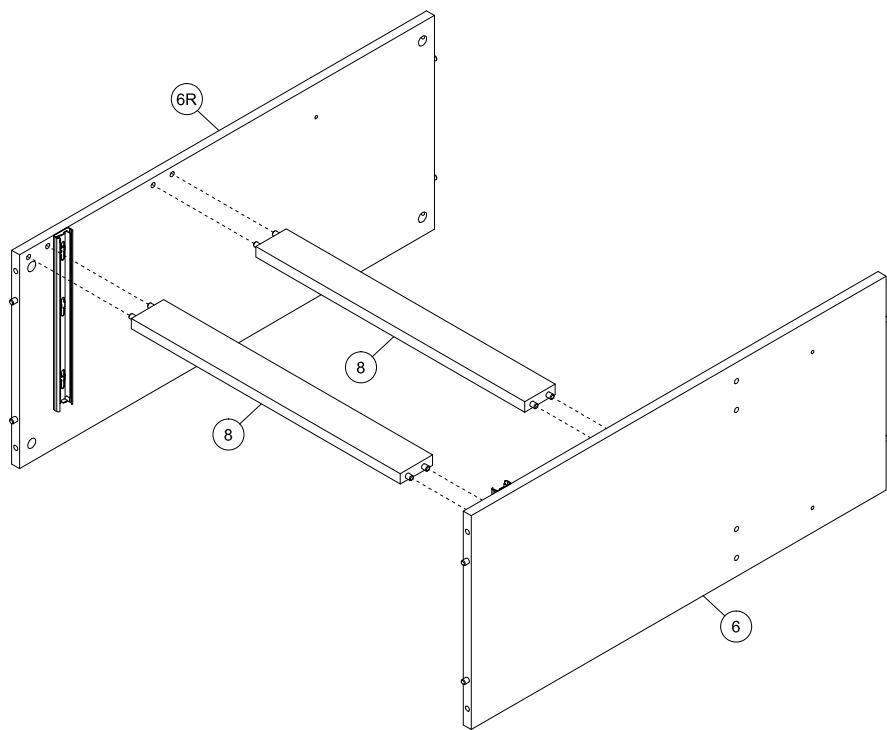
10



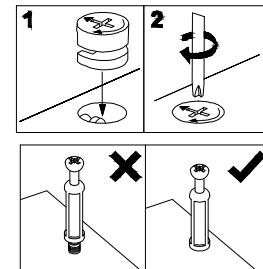
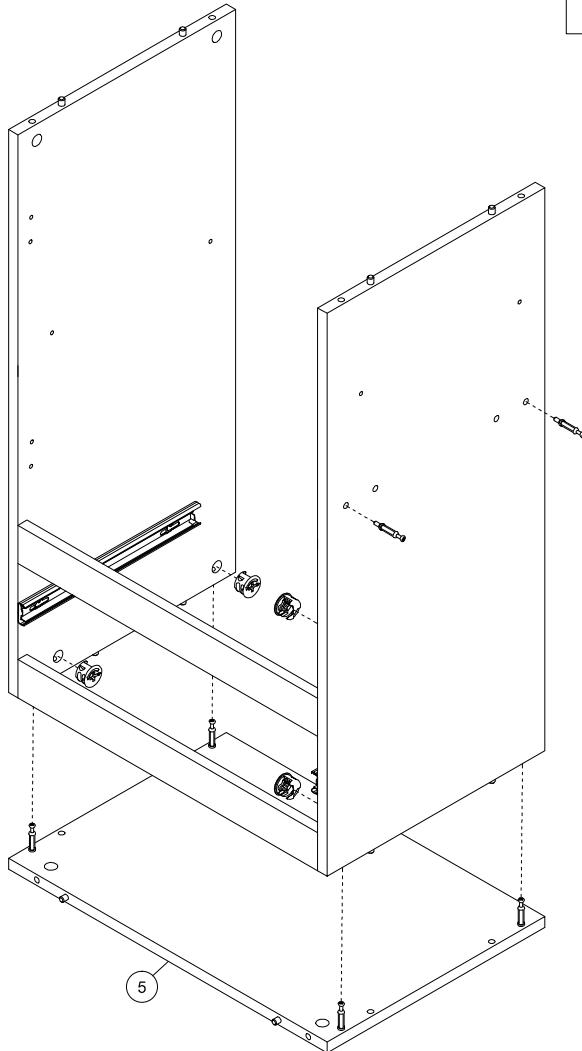
11



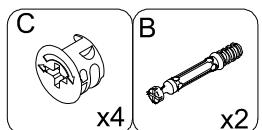
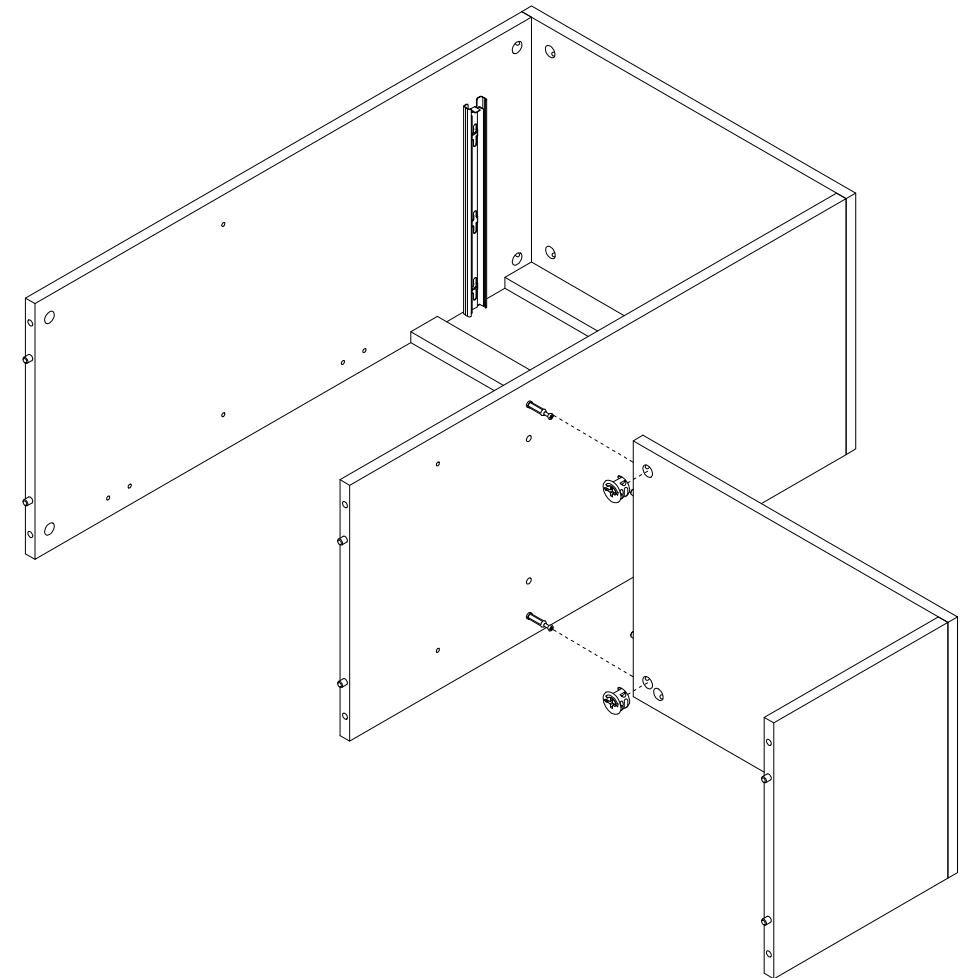
12



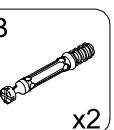
13



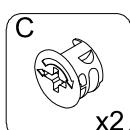
14



x4

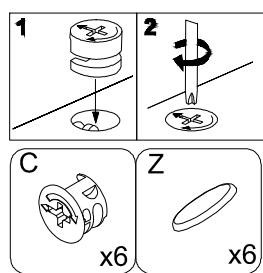
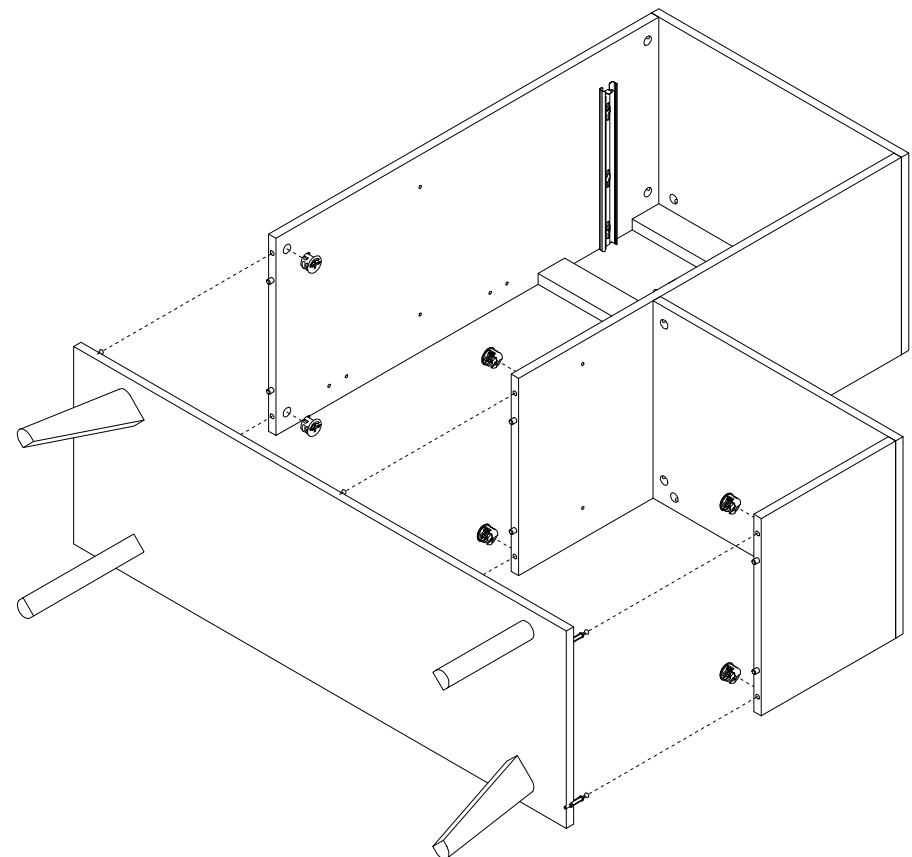


x2

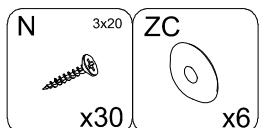
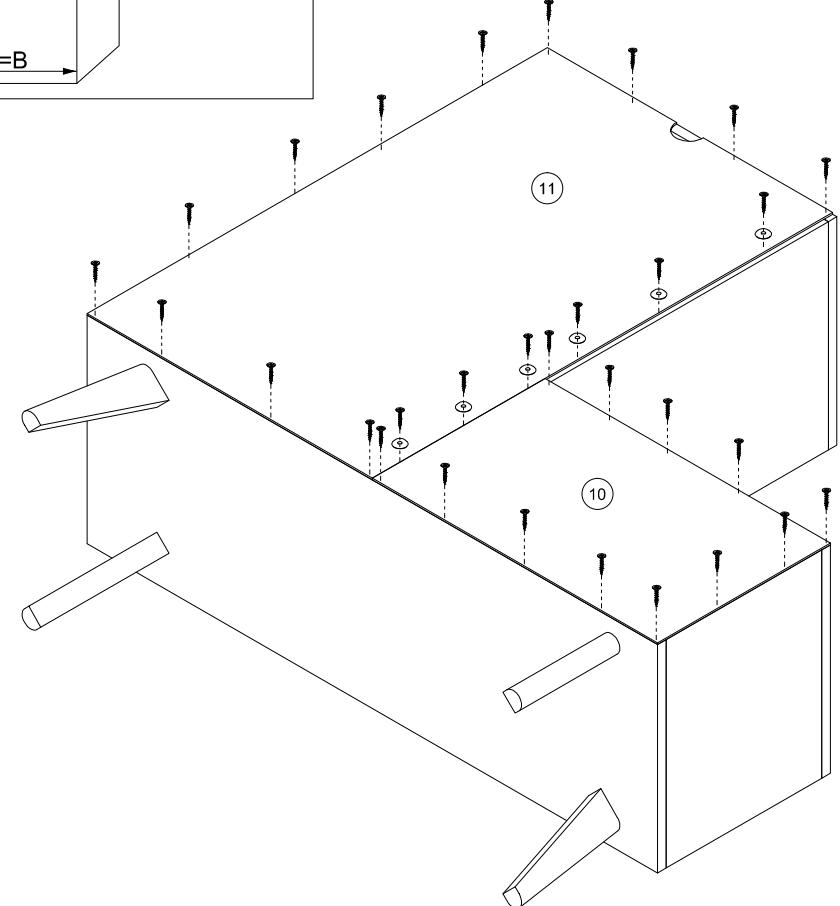
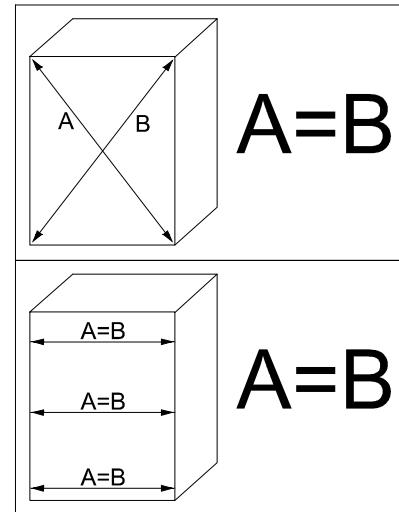


x2

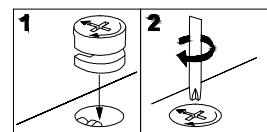
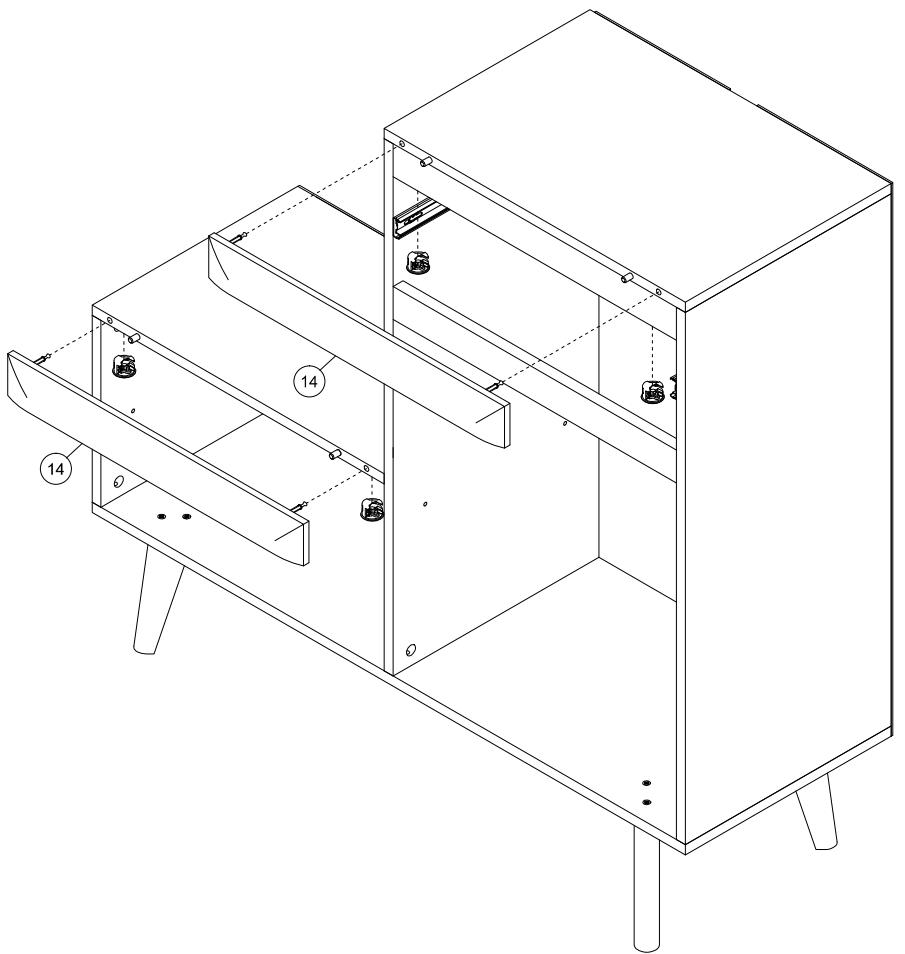
15



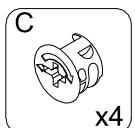
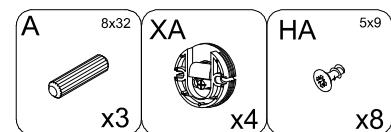
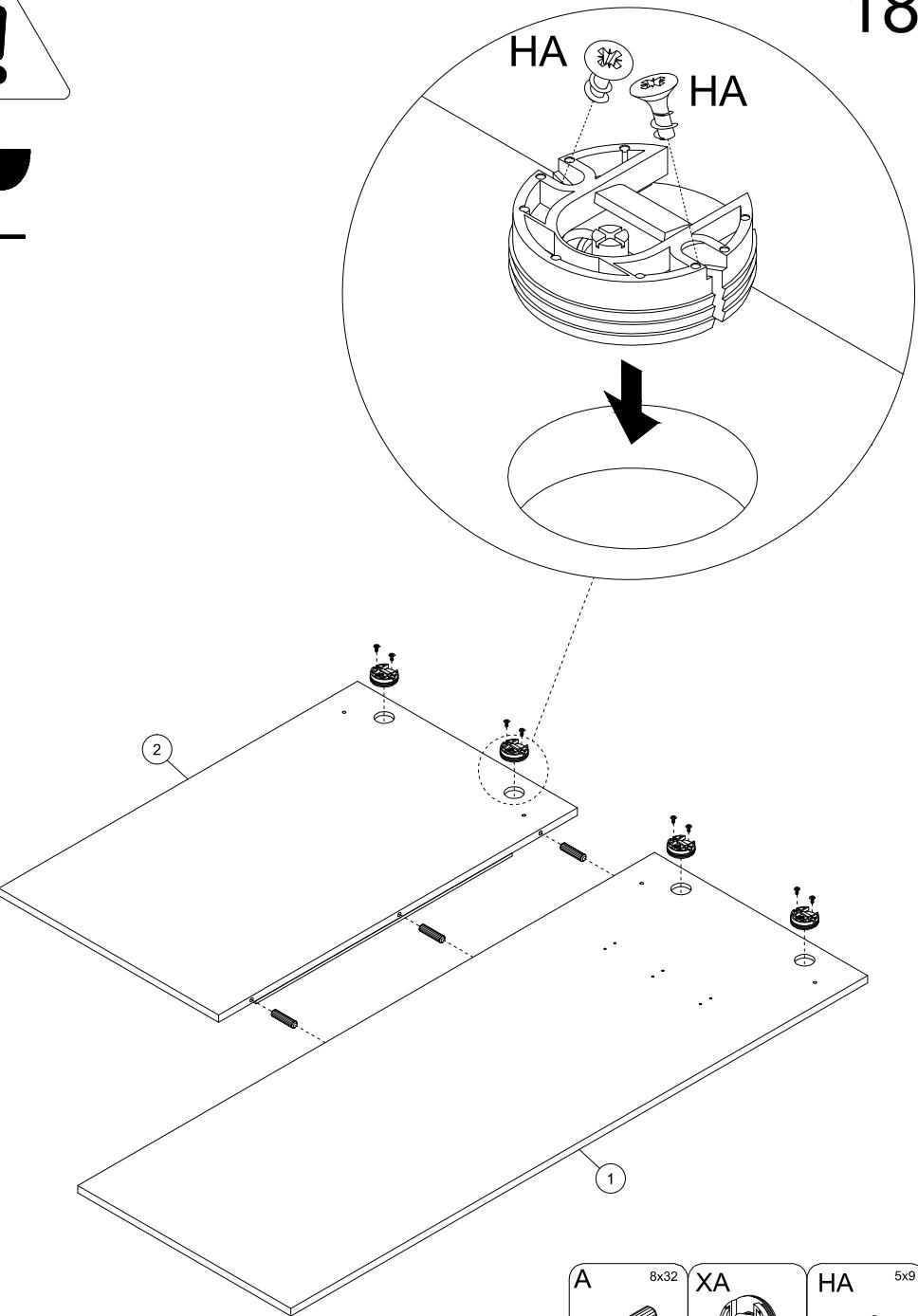
16



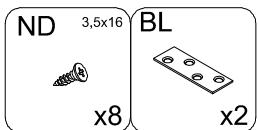
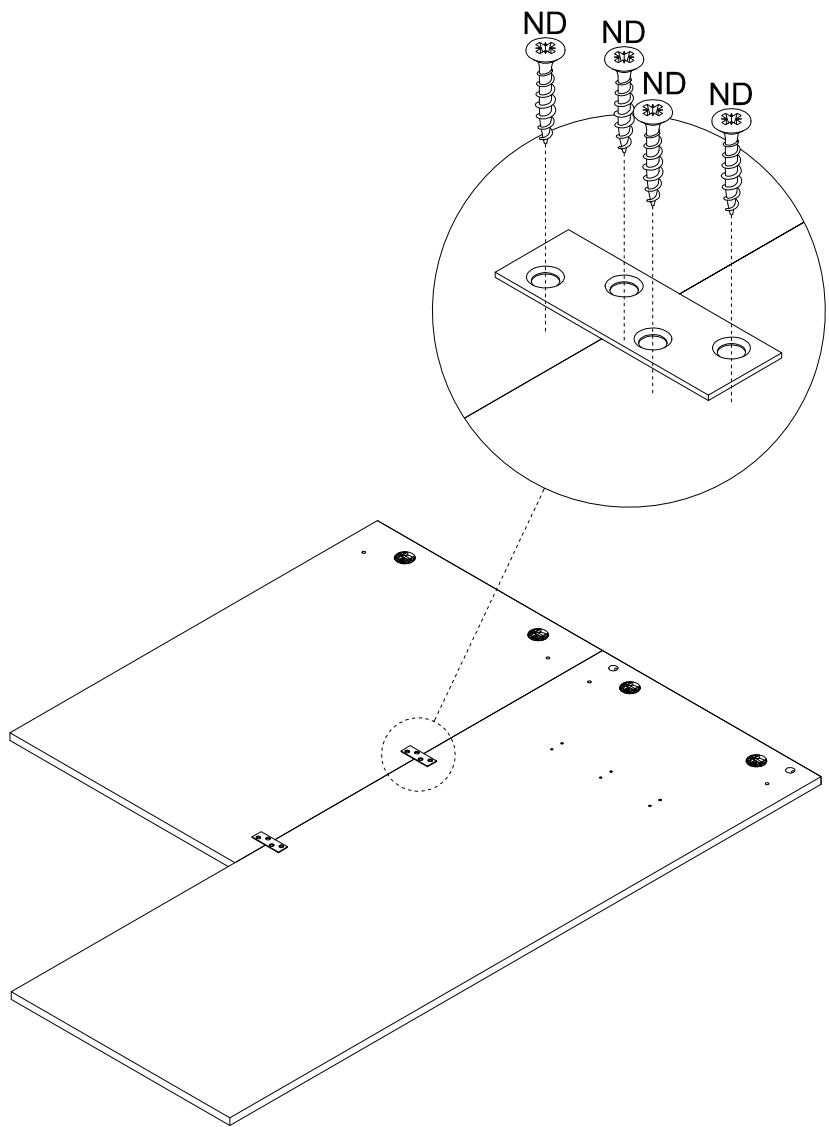
17



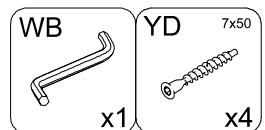
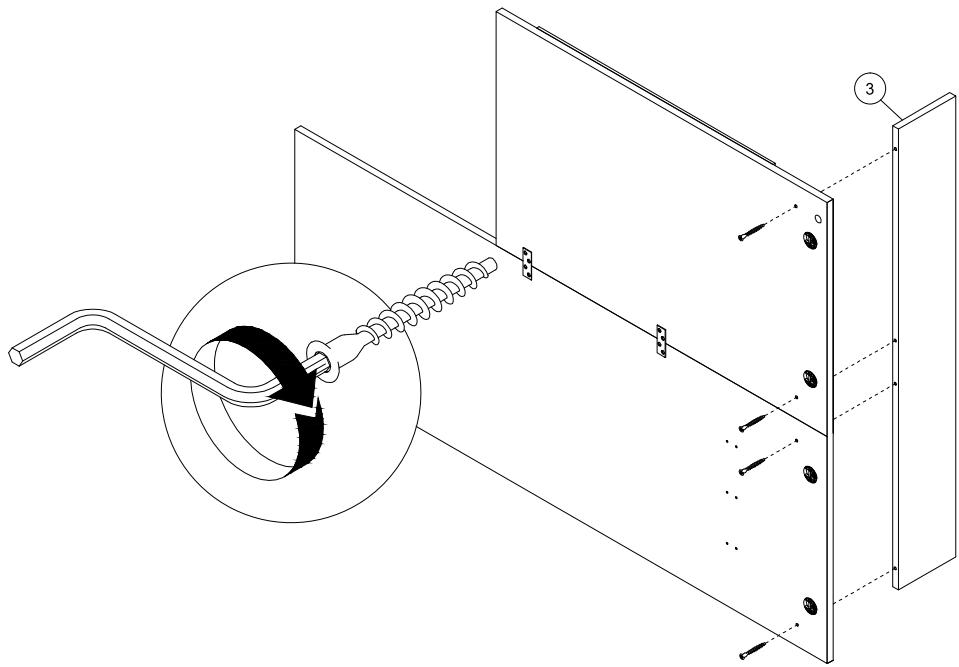
18



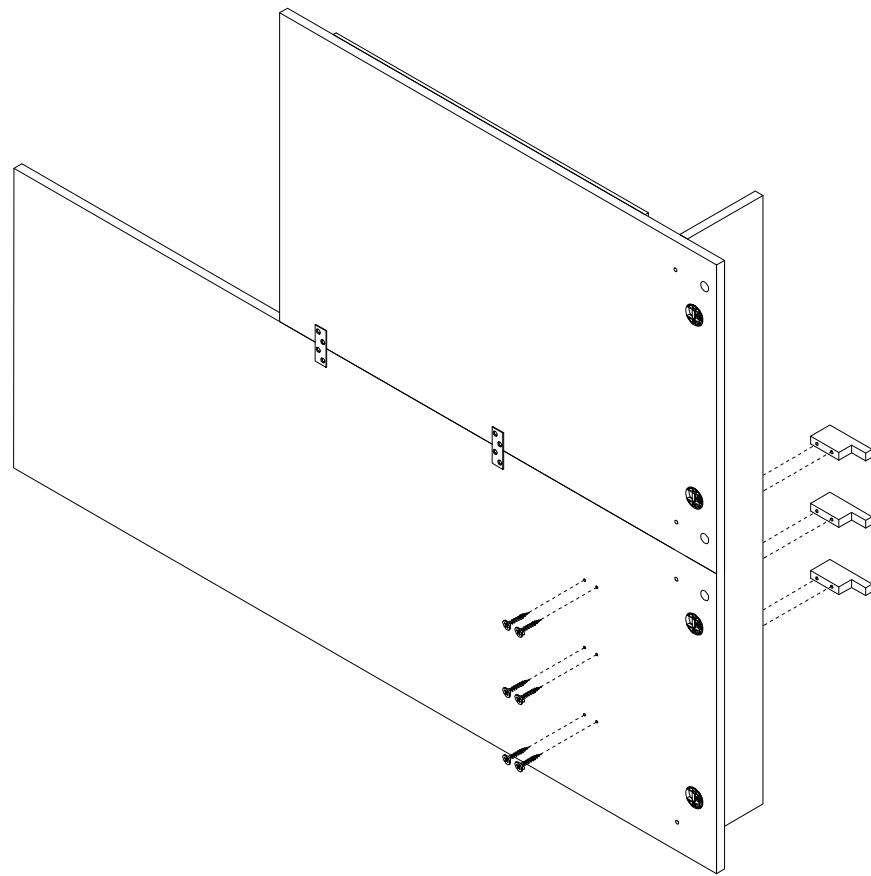
19



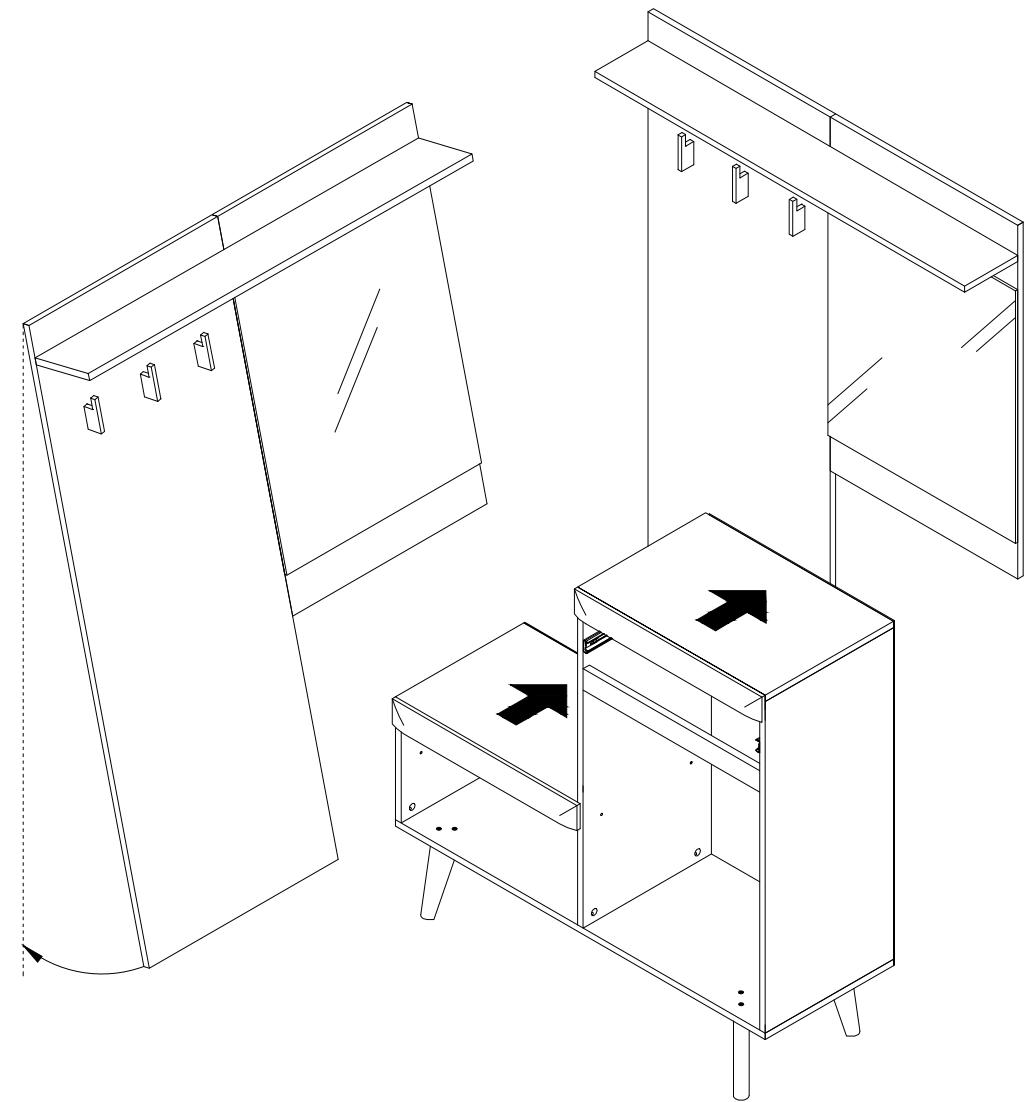
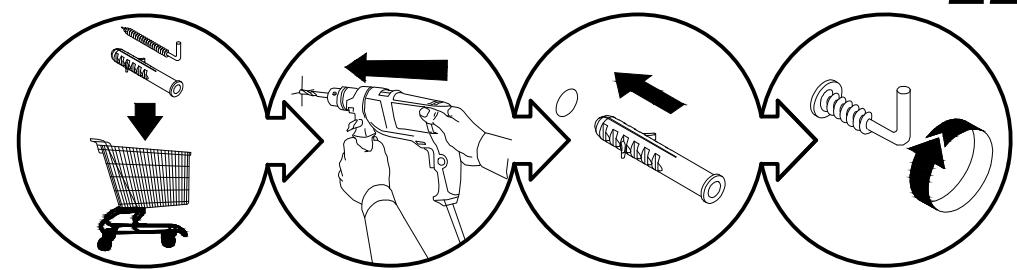
20



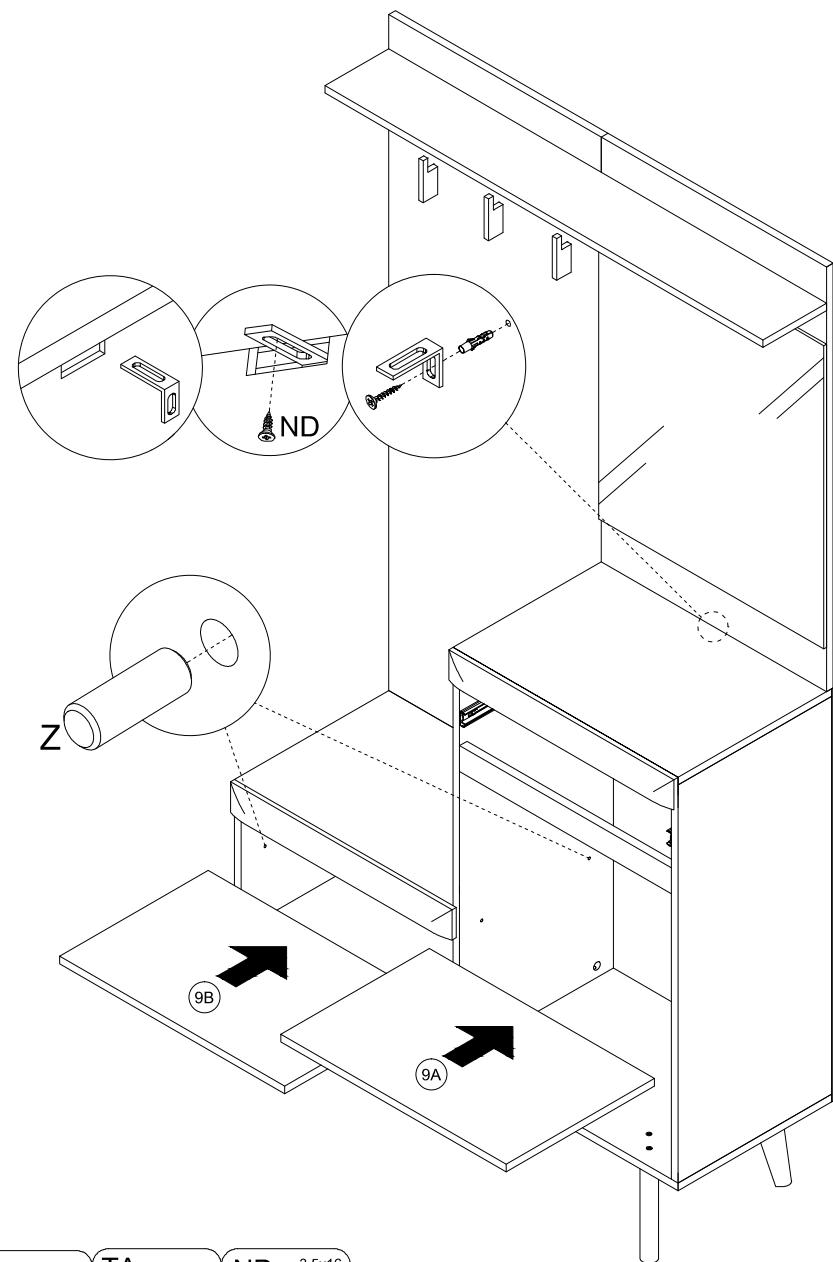
21



22

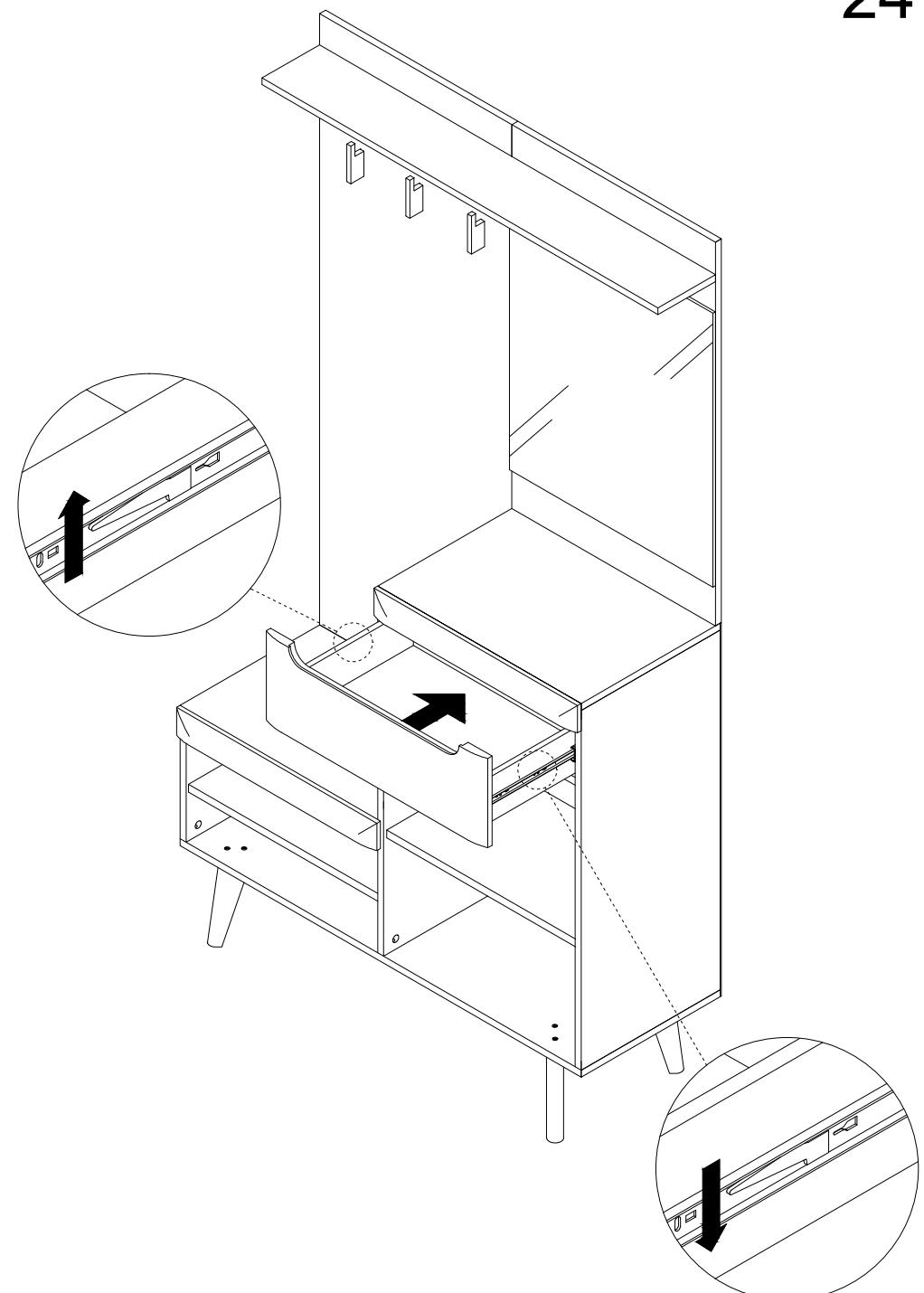


23

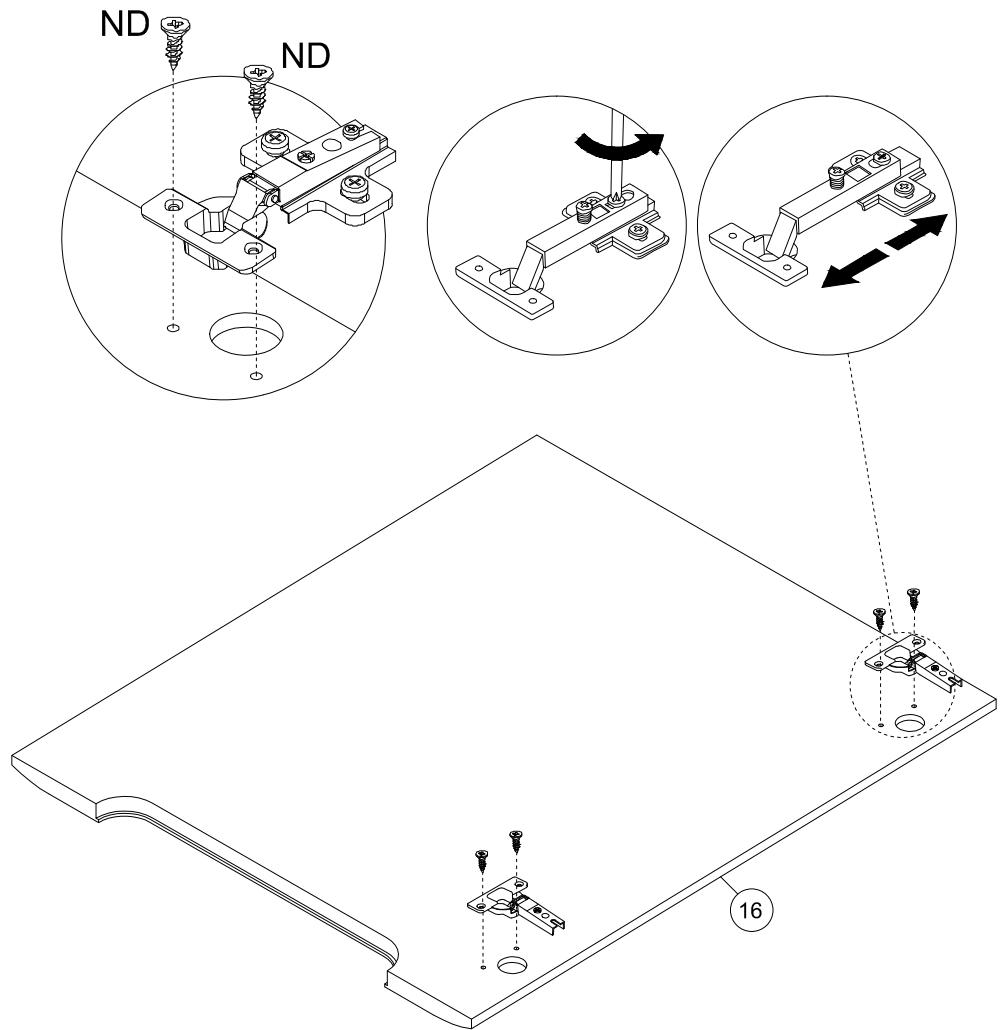


Z x8	TA x1	ND x1
---------	----------	----------

24

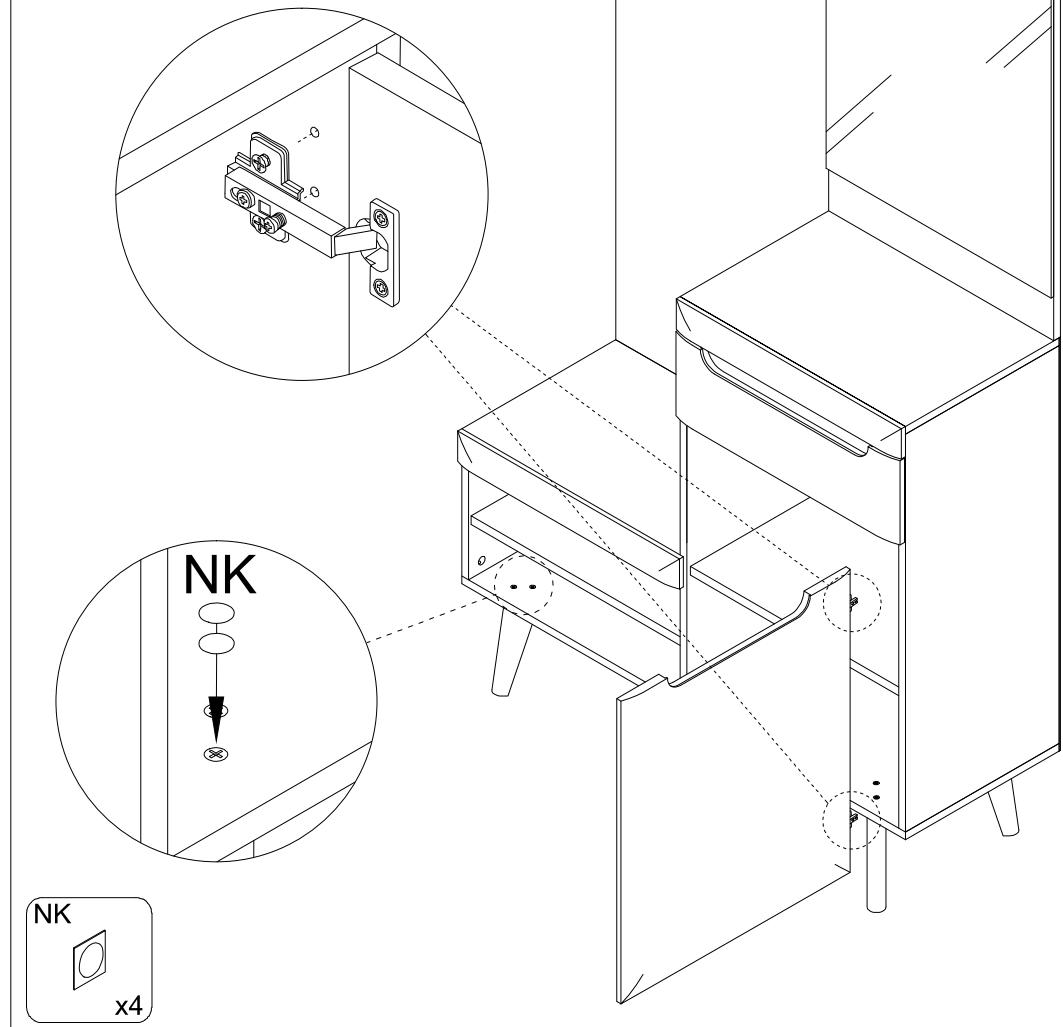
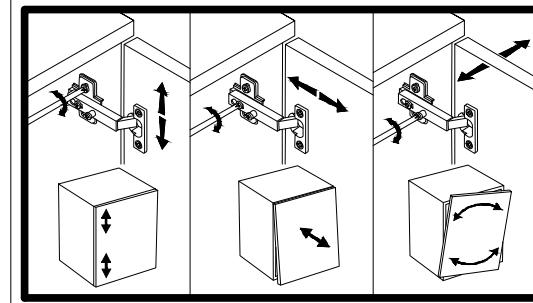


25



PHM+H0	ND 3,5x16
	x2
	ø26 x4

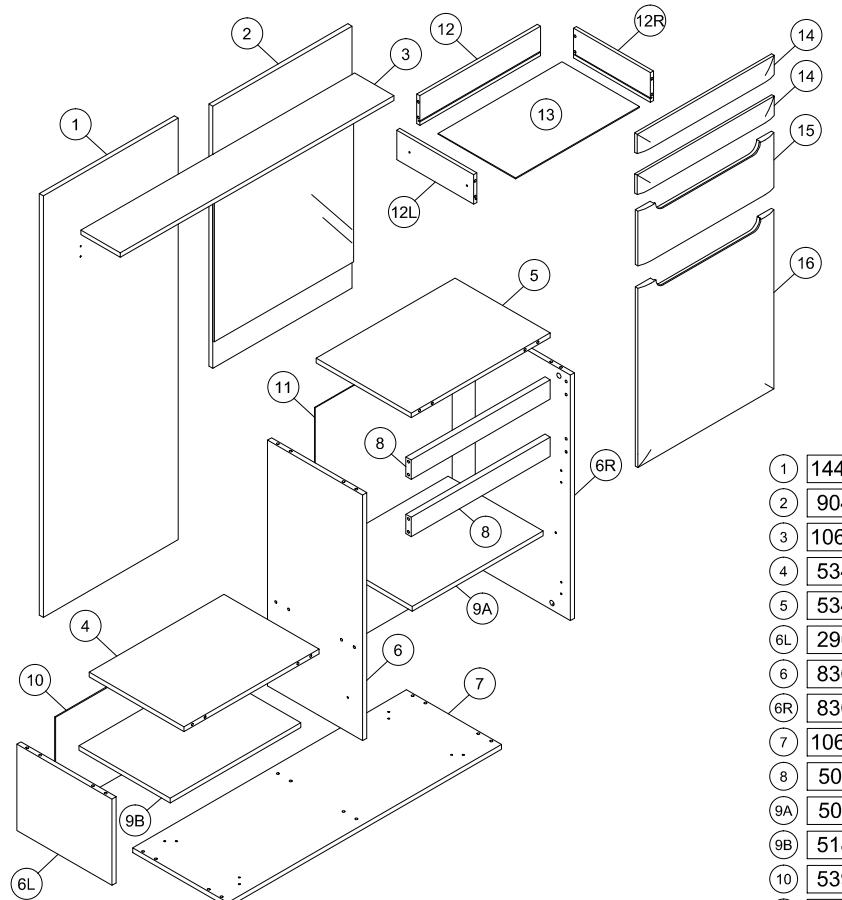
26



KARTA SERWISOWA / SERVICE FORM / SERVICEKARTE

TORGE

A33ZNO 79

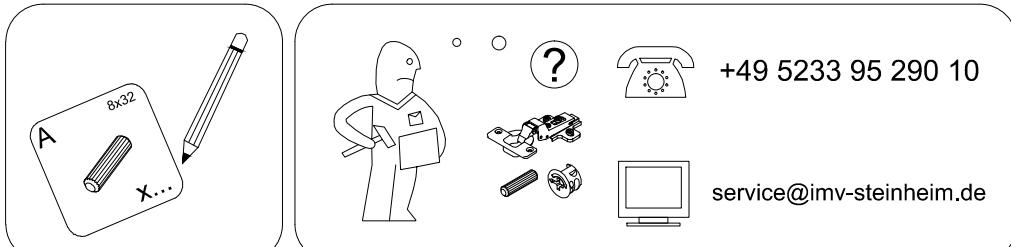
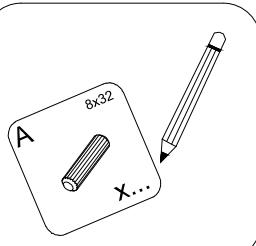
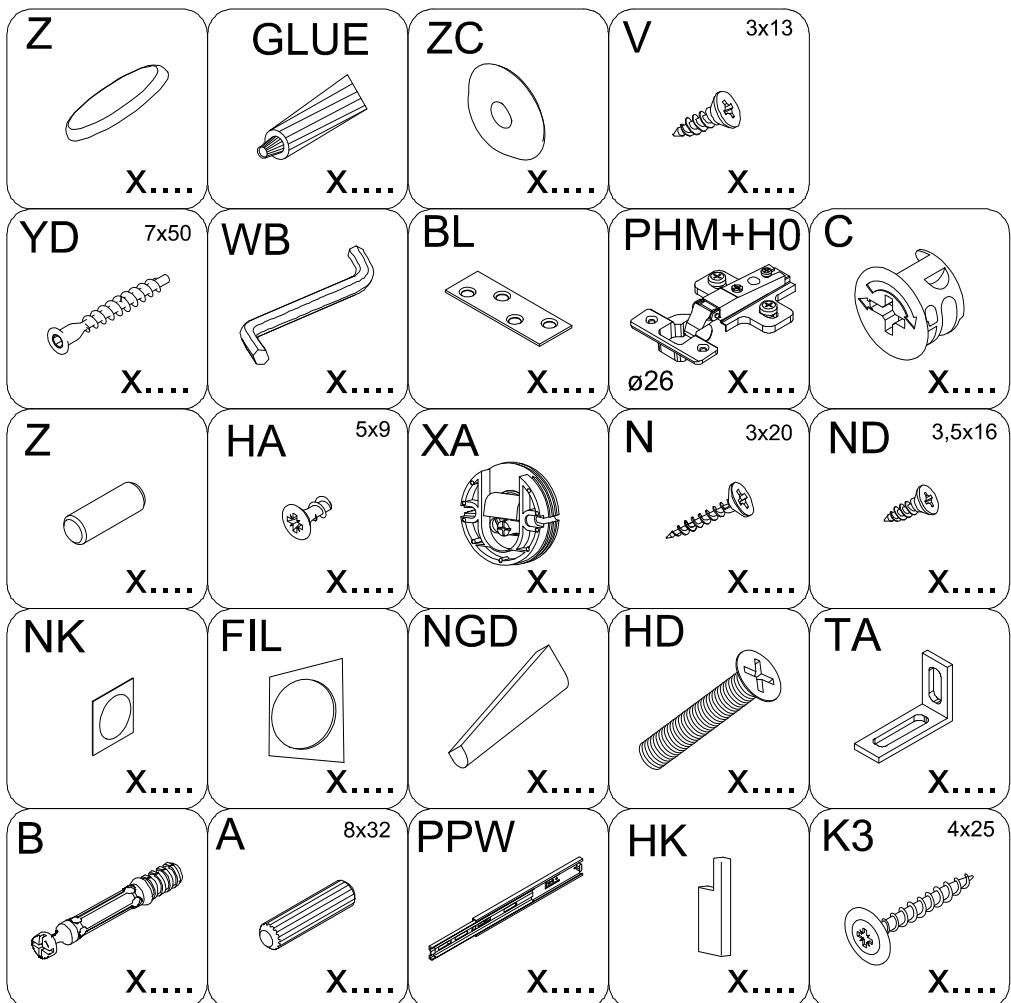


1	1444	534	16	x1	2 / 2
2	904	534	16	x1	2 / 2
3	1067	200	16	x1	1 / 2
4	534	320	16	x1	2 / 2
5	534	320	16	x1	1 / 2
6L	290	320	16	x1	1 / 2
6	830	320	16	x1	1 / 2
6R	830	320	16	x1	1 / 2
7	1067	320	16	x1	1 / 2
8	501	65	18	x2	2 / 2
9A	501	300	16	x1	1 / 2
9B	518	300	16	x1	1 / 2
10	539	318	2.5	x1	2 / 2
11	858	532	2.5	x1	2 / 2
12	452	100	12	x1	1 / 2
12L	300	100	12	x1	1 / 2
12R	300	100	12	x1	1 / 2
13	463	298	2.5	x1	2 / 2
14	534	65	18	x2	1 / 2
15	530	192	18	x1	1 / 2
16	596	530	18	x1	2 / 2

KARTA SERWISOWA / SERVICE FORM / SERVICEKARTE

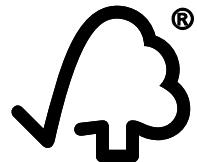
TORGE

A33ZNO 79



+49 5233 95 290 10

service@imv-steinheim.de



FSC
www.fsc.org

MIX

Holz aus verantwortungsvollen Quellen
Wood from responsible sources

Drewno z odpowiedzialnych źródeł

FSC® C120801

IMV_FSC_001

DE

Möbel mit FSC®-Zertifikat

Holz als Rohstoff für Möbel ist unübertroffen—von der Ausstrahlung über die Ästhetik bis zu den vielfältigen Möglichkeiten des Designs.

Doch das Holz dieser Möbel bietet noch mehr:

Das Warenzeichen des FSC weist nach, dass das verwendete Holz aus Wäldern stammt, die nach strengen ökologischen, sozialen und wirtschaftlichen Standards nachhaltig bewirtschaftet werden. Das heißt zum Beispiel: Erhalt der Artenvielfalt und kein Raubbau.

Im FSC haben sich unter anderem Naturschutzorganisationen, Waldbesitzer, Vertreter der Holzindustrie und Gewerkschaften zusammengeschlossen, um weltweit eine nachhaltige Nutzung der Wälder durchzusetzen. Unabhängige Zertifizierungsunternehmen begutachten die Herkunftsbetriebe und verleihen das Siegel nur dann, wenn die Prinzipien und Kriterien des FSC eingehalten werden. Die lückenlose Überprüfung der Handels- und Verarbeitungskette vom Wald bis zum Markt sorgt dafür, dass mit dem Siegel der Marke FSC kein Missbrauch betrieben werden kann.

Ein Schritt in die Zukunft, denn ein nachhaltiger Umgang mit unseren Wäldern sichert langfristig ihren Erhalt, ihren Artenreichtum und damit auch Lebensqualität für heutige und künftige Generationen.

Ihre Produktentwicklung

GB

FSC® certified furniture

As a raw material for making furniture, wood has no equal—from its vibrancy through its aesthetics to its many design possibilities.

But the wood from which this furniture is made has even more to offer:

The FSC label proves that the wood used comes from forests managed to strict ecological, social and economic standards with lasting effect. This means, for example, that forest biodiversity is maintained and overexploitation does not take place. Environmental organisations, forest owners, representatives of the wood industry and unions, amongst others, have come together in the FSC to support the responsible management of forests around the world. Independent certification companies certify the origin of the wood and only award the quality mark if the principles and criteria of the FSC have been met. The tracking of the timber through processing chain from the forest to the market ensures that the seal of the FSC certificate can be trusted.

This represents a step towards the future, because sustainable management of our forests secures their long-term preservation, biodiversity and thus the quality of life for the generations of today and of tomorrow.

Your product development team

PL

Meble z certyfikatem FSC®

Drewno to wciąż najlepszy surowiec wykorzystywany do produkcji mebli zarówno z uwagi na atmosferę, jaką kreuje, jak i estetykę oraz oferowane przez różnych możliwości designu.

Drewno, z którego wykonano te meble, odznacza się dodatkowymi walorami:

Umiieszczony na nim znak FSC wskazuje na fakt, że pochodzi ono z lasów, które są zarządzane zgodnie z najwyższymi światowymi wymogami ekologicznymi, społecznymi i gospodarczymi. Oznacza to na przykład, że w lasach z certyfikatem FSC zachowuje się różnorodność gatunkową roślin i nie prowadzi gospodarki rabunkowej.

Skupione w FSC organizacje stojące na straży ochrony przyrody, właściciele i zarządcy lasów oraz przedstawiciele przemysłu drzewnego i związków zawodowych działają na całym świecie na rzecz ochrony lasów. Niezależne instytucje certyfikujące oceniają zakłady gospodarki leśnej i przyznają znak jakości tylko wówczas, gdy zostaną spełnione stawiane przez FSC zasady i kryteria. Dokładna kontrola sieci handlowej i punktów przetwórstwa (kontrola od lasu aż po rynki zbytu) sprawia, że w przypadku certyfikatów FSC nie dochodzi do żadnych nadużyć.

Jest to znaczący krok naprzód, gdyż przestrzeganie zasad zrównoważonego rozwoju lasów jest gwarancją ich przerwania, zachowania w nich bogactwa gatunków, a co za tym idzie, także właściwej jakości życia obecnych i przyszłych pokoleń.

Dział Produktu

TR

FSC® (Orman Yönetim Konseyi) Sertifikatına - bilyalar

Mobilyalar için hammadde olarak ahşaptan daha iyisi yoktur. Bu gerçek, uyandırıcı etkiden başlayıp estetikle devam ederek, şekillendirme bulunan sayısız olanaklılara kadar geçerlidir.

Fakat bu mobilyaların ahşabı bundan daha fazlasını sunmaktadır:

FSC ürün simgesi, kullanılan ahşabin, ekolojik, sosyal ve ticari açıdan en üst standartlara göre sürdürülebilir şekilde yönetilen ormanlardan elde edildiğini kanıtlar. Bu, çeşit çöküllüğünün korunması ve orman katılamı yapmadan faydalana şanlı na gelmektedir.

FSC organizasyonunda, diğerlerinin yanı sıra, tabiatı koruma organizasyonları, orman sahipleri, orman ürünlerini sanayisi temsilcileri ve sendikalar, ormanların kalıcı olarak korumasını dünya çapında sağlayabilecek için bir araya gelmişlerdir. Kaynak şirketleri sürekli olarak, bağımsız sertifikalandırma şirketleri tarafından teftiş edilir ve ancak FSC'nin prensipleri ve kriterleri yerine getiriliyorsa, onay belgesi verilir. Ormanda başlayan ve piyasada satışa kadar olan ticari ve işleme zinciriinin kesintisiz olarak denetim altında tutulması sayesinde, FSC kalite damgasının suistimalı edilmesi engellenmektedir.

Bu, geleceğe doğru atılan bir adımdır, çünkü ormanları düzenlenebilir şekilde işletmek, uzun vadede hem onların hayatı kalımlarını ve çeşit zenginliğini garanti altına alır hem de bugünkü ve gelecekteki nesiller için yaşam kalitesini yükseltir.

Ürün Geliştirme Departmanınız

NL

Meubelen met FSC®-certificaat

Hout als grondstof voor meubelen is niet te evenaren—van de uitstraling via de esthetiek tot de veelvuldige mogelijkheden van het design.

Maar het hout van deze meubelen biedt nog meer:

Het FSC-keurmerk biedt de garantie dat het gebruikte hout afkomstig is uit bossen die verantwoord worden beheerd volgens strenge ecologische, sociale en economische principes. Dit betekent bijvoorbeeld dat biodiversiteit wordt behouden en dat roofbouw niet is toegestaan.

Binnen de organisatie FSC hebben zich onder andere natuurbeschermingsorganisaties, bos-eigenaren, vertegenwoordigers van de hout-industrie en vakbonden verenigd, om zo wereldwijd een duurzame bescherming van bossen te realiseren. Onafhankelijke certificeerders beoordelen bosconcessies en verlenen het keurmerk alleen, als de principes en criteria van FSC worden nageleefd. De controle van de handels- en verwerkingsketen die daarnaast plaats vindt maakt de keten van het bos tot aan de eindgebruiker sluitend en biedt de garantie dat producten met het FSC-keurmerk daadwerkelijk afkomstig zijn uit verantwoord beheerde bossen.

Dit biedt een stap richting de toekomst, want een duurzame omgang met onze bossen garandeert het behoud ervan en de rijkdom aan soorten op de lange termijn. Daarnaast heeft dit ook een positieve invloed op de levenskwaliteit voor de huidige en toekomstige generaties mensen die van het bos afhankelijk zijn.

De productontwikkelingsafdeling

RU

Мебель с сертификатом FSC®

Дерево в качестве сырья для мебели является непревзойденным материалом благодаря своему внешнему виду, эстетике и разнообразным возможностям дизайна. Дерево, из которого изготовлена данная мебель, обладает дополнительными качествами.

Товарный знак FSC доказывает, что используемая древесина происходит из лесов—постоянно контролируемых со стороны строгим экологическим-социальным и экономическим стандартам. Это значит, что в этих лесах сохраняется разнообразие видов и не допускается незаконная вырубка. Лесной попечительский совет (FSC) был создан по инициативе экологических организаций, владеющих лесных угодий, представителей деревообрабатывающей промышленности, профсоюзов. Они объединили свои усилия, чтобы добиться постоянной защиты лесов во всём мире. Независимые организации—занимающиеся сертификацией, проводят экспертизы на предприятиях, с которых поставляется материал, и предоставляют право на печать знака качества лишь в том случае, если соблюдены все принципы и критерии FSC. Непрерывная проверка всей цепочки от леса до рынка гарантирует, что со знаком качества FSC не может быть связано злоупотребление природными ресурсами.

Это шаг в будущее, ведь бережное обращение с лесами нашей планеты позволит дольше сохранять их—обеспечивать разнообразие видов, а значит и качество жизни для нынешних и будущих поколений.

С наилучшими пожеланиями коллектив разработчиков

IT

Mobili con certificazione FSC

Come materia prima per i mobili, il legno è insuperabile—dal fascino all'estetica e fino alle molteplici possibilità di design.

Ma il legno di questi mobili offre ancora di più:

il marchio FSC garantisce che il legno utilizzato proviene da foreste gestite in maniera responsabile, secondo i rigidi standard ecologici, sociali ed economici. Ciò significa ad esempio: conservazione della biodiversità e selvaggi rispetto dei limiti di prelievo del legname.

All'interno di FSC organizzazioni per la tutela ambientale, proprietari forestali, operatori dell'industria del legno e sindacati operano congiuntamente al fine di promuovere la gestione responsabile delle foreste a livello mondiale.

Organismi di certificazione indipendenti verificano le foreste d'origine del legno e conferiscono il marchio di qualità solo se sono rispettati i principi e criteri del FSC. L'efficace controllo della filiera commerciale e di lavorazione, dalla foresta al mercato, previene abusi del marchio FSC.

Tutto ciò rappresenta un passo verso il futuro, perché la gestione responsabile delle nostre foreste assicura la loro conservazione nel tempo, la tutela della biodiversità e quindi anche la qualità di vita delle generazioni presenti e future.

Area Sviluppo prodotti

SK

Nábytok s certifikátom FSC

Drevo ako surovina pre nábytok je neprekonateľné od významovania cez estetiku až po rôznorodé možnosti dizajnu.

Ale drevo tohto nábytku ponúka ešte viac:

Značka FSC dokazuje použitie dreva pochádzajúceho z lesov, ktoré sú trvalo obhospodarované podľa prísnych ekologickej, sociálnych a hospodárskych norm. To znamená napríklad: udržanie rôznorodosti druhov ažiadne devastovanie lesa.

V FSC sú okrem iných združené organizácie na ochranu prírody, drevárskeho priemyslu a odobrávania, aby po celom svete natrvalo presadili ochranu lesov. Nezávisle certifikačné organizácie posudzujú výrobne podniky a záručnú pečať udelenia len vtedy, keď sa dožiaravajú princípy a kritéria FSC. Neustála kontrola obchodných a spracovateľských reťazcov od lesa po trh je zárukou, že po čítaní značky FSC nebude zába.

Je to krok do budúcnosti, lebo trvalé zaobchádzanie s našimi lesmi záistiť z dlhodobého hľadiska ich udržanie, ich rôzno - rodosť druhov a tým aj kvalitu výroba pre dnešnú a budúce generácie.

Váš vývoj výrobku

FR

Meuble avec certificat FSC

Le bois comme matière première pour des meubles et inimitable—de son aspect en passant par son esthétique jusqu'aux diverses possibilités de design.

Le bois de ce meuble offre encore plus :

Le sigle du FSC prouve que le bois utilisé provient de forêts exploitées selon des standards écologiques, sociaux et économiques très stricts. Ce qui signifie par exemple : Respect de la diversité des sortes et pas d'exploitation sauvage.

Le FSC comprend entre autres des organisations de protection de la nature, des propriétaires de forêts, des représentants de l'industrie du bois et des syndicats qui se sont regroupés pour imposer une utilisation durable dans le monde entier. Des entreprises de certification indépendantes expertisent les entreprises d'origine et décernent le sigle de qualité lorsque les principes et les critères du FSC sont respectés. Le contrôle sans faille de la chaîne de commercialisation et de traitement, de la forêt jusqu'au marché permet qu'il n'y ait aucun abus de la marque FSC.

C'est un pas vers l'avenir car un traitement durable de nos forêts assure à long terme leur conservation, leur diversité et, ainsi, la qualité de vie pour les générations d'aujourd'hui et de demain.

Votre développement de produits

RO

Mobilier cu certificat FSC

Llemnul ca materie primă pentru mobilă este imbatățită la colorit, estetică și până la posibilitățile multiple de design.

Și totuși lemnul acestui mobilier oferă și mai mult: Marca FSC dovedește că că lemnul utilizat provine din păduri administrate conform standardelor strict ecologice, sociale și economice stabilite pe termen lung. Aceasta înseamnă de exemplu: conservarea biodiversității și exploatarea judicioasă.

În cadrul FSC, organizațiile de protecție a mediului, proprietarii de păduri, reprezentanții din industria lemnului și ai sindicilor

au decis împreună să impună o uzură a pădurilor pe termen lung în întreaga lume. Întreprinderi de certificare autonome expertizează firmele de origine și conferă stampilă de calitate numai dacă sunt respectate principiile și criteriile FSC. Verificarea completă a lanțului de rețele comerciale și de prelucrare, de la pădure până la magazin, garantează că stampilă marcii FSC nu poate parări vreun abuz.

Un pas spre viitor, căci gestionarea permanentă a pădurilor asigură pe termen lung conservarea, având specifică și implicit calitatea vieții pentru generațiile actuale și viitoare.

Departamental dvs. de crea ie produse

HU

FSC tanúsítással rendelkező bőtorok

A bútorok alapanyagként használt faanyagot semmi sem műláthatja felül–esztétikus kisugárzása számos kialakítást és dizájnt tesz lehetővé.

Ezen bútor faanyaga még ennél is többet nyújt:

Az FSC termékjelölést azt igazolja, hogy a felhasznált faanyag olyan erdőből származik, amelynek művelése megfelel a szigorú ökológiai, szociális és gazdasági standardoknak/elvárásoknak. Ez például a következőt jelenti: Az erdőben számos fafajta található, az nem rablógazdálkodás eredménye.

Az FSC termékszerzéssel szereztek, erdőtulajdonosok és a fiai parád és üzemeik képviselőiből áll, akik közösen tevékenykednek azon, hogy kitartan védiék a világ erdőit. Az alapanyag forrását független tanúsító szervezetek tanúsítják; a termékjelölést csak akkor engedélyezik, ha az FSC minden alapelt és követelményét betartják. Az erdőktől az értékesítésig tartó kereskedőkből és megmunkálókból álló lánc teljes körű ellenőrzése garantálja azt, hogy az FSC tanúsítással ne lehessen visszaélni.

Egy lépés a jövőért, mert csak erdeinkkel való megfelelő gazdálkodás garantálhatja az erdők megóvását, azok fajtagazdagsgájának megőrzését és így a mai és jövő generáció életminőségének biztosítását.

CZ

Nábytek s certifikátem FSC

Drevo jako surovina pro výrobu nábytku je neprekonané od vyzařování přes estetiku až celou měností designu.

Ovšem drevo tohoto nábytku nabízí ještě více:

Značka FSC prokazuje použitě dřeva pocházející z lesů obhospodařovaných podle přísných ekologických, sociálních a hospodářských standardů. To znamená například: Zachování rozmanitosti druhů až do drancování.

Organizace FSC sdružuje mimo jiné organizace pro ochranu přírody, vlastníky lesů, zástupce dřevařského průmyslu a odbory s cílem prosazovat na celém světě trvalou ochranu lesů. Nezávislé certifikační firmy posuzují provozy a udělují pečet' kvality jen v případě, že jsou dodrženy principy a kritéria FSC. Kompletní kontrola obchodního a zpracovatelského řetězce od lesa až po trh zajišťuje, že s ním značka FSC nemůže dojít k zneužívání.

Krok do budoucnosti, neboť setrnné obhospodařování našich lesů dlouhodobě zajistí jejich zachování, jejich druhovou bohatost a tím i kvalitu výroby pro dnešní a budoucí generace.

Vaše oddělení vývoje nových výrobků